

SAVONRANNAN

— SANOMAT —



2022
JOULU

Lounaskahvila Sara Oy

Puh. 040 676 4888 ma-pe 7-16
kahvila.sara@gmail.com la 8-13

Meiltä joka päivä tuoreet kahvilleivät,
pizzat, grillituotteet

Lounas klo 11.00 - 14.00
Juhlatarjoilut tilauksesta
Kokoustilat

KYLÄ-PUOTI

Puh. 0440 543 181 ma-pe 8.30-16
kylapuoti@gmail.com la 8.30-13

Taloustavaroita, pienrautakauppa,
rakennustarvikkeiden tilausmyynti,
leluja, karkkia, ym.
Matkahuollon palvelut

Kolmitähkantie 3
58300 SAVONRANTA



*Hyvää Joulua
ja kiitos kuluneesta
vuodesta*

PALVELEMME JOULUNA

LA 24.12. 8-15

SU 25.12. SULJETTU

MA 26.12. 12-18



Sale

Savonranta
PALVELEMME

MA-PE 8-20 • LA 8-18 • SU 12-18

Kolmitähkantie 2, Savonranta

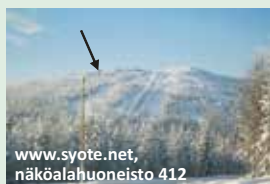
ABC!
Automaatit

VOOKRATAAN loma-asuntoja

Kaikin mukavuuksin, ympärivuoden asuttavia

RUKA 46 m²

Kuusamo, Rukakeskuksessa huippu-
paikalla... rinteet, ladut, ravintolat
ym. palvelut vieressä.



www.syote.net,
näköalahuoneisto 412



Ruka, www.rukako.fi

ISO-SYÖTE 44 m²

Pudasjärvi, tunturin huipulla, rinteet,
ladut ja ravintola vieressä.



Valkeisniemi, Nettimökki ID 3748

Valkeisniemi 55 m²

Kerimäki, n. 15 km Savonrannan
keskustasta Saimaan rannalla.

Rivitalo asuntoja

Yksioita ja kaksioita 41 - 54 m²,
Savonrannan keskustassa.
Asunnoissa oma sauna. Osassa Ilmalämpöpumppu.

Lämmintä varastotilaa

Savonrannalla n. 400 m². Tarpeen mukainen ala vuokrattavissa.
Myös ajoneuvo ja vene talvisäilytys.

Lisätiedot ja varaukset

ET-Automation Oy / Jouko Heinonen
Puh. +358 (0)400 253 026, Savonranta



Savonrannan taksit

Pekka Käyhkö 0400 150114

auto: 1+8 henk. inva-taksi

Jani Sairanen 0500 678315

auto: 1+4 henk.

Ari Karvinen 044 3077540

auto: 1+6 henk. tila-auto

Matti-Pekka Parkkinen 0500 257211

auto: 1+8 esteetön ja 1+4 henk.

Päivystävä taksi 044 5583000

viikonloppuisin pe-su ja

ma-pe suoraan taksiyrittäjille.

Kelan sairaskyydit 0800 306600

Kyläkydyt laitakyliltä Savonrannan keskusta-
an ja takaisin tiistaisin ja perjantaisin sekä koulujen
loma-aikana keskiviikkoisin ja perjantaisin myös
Kerimäelle ja takaisin.

Tilaukset **Jani Sairanen 0500 678315**

Pääkirjoitus

Avoimesti puolueellinen Savonrannan asukkaiden ja vapaa-asukkaiden
äänenkannattaja jo vuodesta 1995



Savonrannan Sanomien uudet tuulet

Kaupan Sanna. Sillä nimellä minut tunnettiin pitkään. Rönkön Kaupalla oli aikoinaan kyläläisten kohtaamispaikka ja siellä kaikki tunsivat toisensa. Kaupalle kokoonnuttiin ostosten teon ohella kuulumisten vaihtoon ja kahville, jota kului kaupan takahuoneessa päivittäin huomattavia määriä.

Opiskelujen myötä Savonrannalta muutto tuli minullekin ajankohtaiseksi. Maailmalla vierähti miltei kaksikymmentä vuotta. Juureni ovat silti olleet koko ajan syvällä rönkköläisessä maaperässä. Muualla on tullut käytyä, mutta kotiin on aina ollut hyvä palata.

Savonrannan sanomia ovat tehneet sen historian aikana Parkkisen Matti-Pekka, Heikkilän Raija ja Käyhkön Anne. Jokainen miltei vuosikymmenen ajan. Tulevaisuus näyttää minun päätoimittajapestini pituuden. Se on ainakin varmaa, että muutoksen tuulet Savonrannan Sanomissa puhaltavat. Jokainen päätoimittaja on jättänyt lehteen aina oman kynänsä jäljen.

Itse haluan nostaa Savonrannan Sanomissa esille Savonrantaa eilen ja tänään, kertoa tunnelmista kylänraitilta ja jakaa muistoja. Mainitsemisen arvoisia ovat myös kyliltä löytyvät palvelut sekä erityisesti kehittymässä olevat. Haluan tuoda esille paikkakuntalaisia, mielenkiintoisia persoonia. Jos olet sellainen itse tai mielessäsi on henkilö, jonka tarina ansaitsisi tulla kuulluksi, ota rohkeasti yhteyttä.

Oma paikallinen lehti on hyvä kanava saada esille paikkakunnan tapahtumia ja toimintaa. Perinteinen printtimedia pitää vielä pintansa. Toki kaikille savonrantalaisille jaettavan Savonrannan Sanomat voit sinäkin lukea nykyaikaisesti myös sähköisessä muodossa osoitteessa www.savonranta.fi.

Rauhallista joulunaikaa kaikille kanssaeläjille toivottaen
Sanna Hakolahti

Sisällys

Pääkirjoitus	3
Savonranta eilen ja nyt	4
Lämmin henkäys talvisäässä	7
Perinteinen ukrainalainen joulu	8
Tilapäistä turvaa tarvitsevasta paikalliseksi	10
Omin käsin villasta!	12
Kuulumisia Savonrannan koululta	14
Hyvää itsenäisyyspäivää!	15
Joulun ajan tapahtumat Savonrannalla	16
Savonranta-talon myyjäisistä joulutunnelmaa	17
Palvelut Savonrannalla	18
Savonrannan seudun liikuntamahdollisuudet	20
Joulun rauha	21
Metsästysharrastus ei katso ikää tai sukupuolta	22
Joulugallup kylänraitilta	24
Lukupiiri	26
Savonrannan VPK turvallisuusviestijänä	28
Piällysmies ry on nyt SavonLuotsi Leader ry	31
Kyläkaalassa huomioitiin aktiivisia kylätoimijoita	33
Savonrannan Satamaravintolan tulevaisuus	34

Savonrannan Sanomat 2/2022

Julkaisija:	Savonrannan kehittämissäätiö
Päätoimittaja:	Sanna Hakolahti, puh. 050 567 1945 savonrannan.sanomati@gmail.com
Kansikuva	Pekka Kyytinen v. 1951 / Jaana Tyrmi
Taitto ja painatus:	AO-Paino, www.ao-paino.fi
Lehden kestotilaus:	15 euroa / vuosi
Tilaukset sähköpostilla toimitukseen.	
Sähköinen lehti	www.savonranta.fi

Savonranta eilen ja nyt

Teksti: Sanna Hakolahti

Lähde: Etelä-Savon kulttuuriperintötietokanta

Kari Jääskeläinen



Jaana Sairanen

*Talvisin Savonrannan kirkonkylä kie-
toutuu kauniiseen talviasuun. Tun-
nelmallisen kylänraitin varrelta löy-
tyy monta joulun viettoon jo vuosi-
kymmenten ajan oleellisesti liittynyt-
tä rakennusta ja tapahtumapaikkaa.*

Savonrannan kirkonkylä on vesivoi-
makaudella syntynyt tehdasyhdyskun-
ta, jossa on säilynyt monipuolisesti sekä
tehdasyhdyskunnalle että kirkonkylälle
ominaista historiallista rakennuskantaa.



Kirkonkylän raitti talviasussa

Hius- ja kauneushoitola

Désir

Tuija Turtiainen
Käävänkuja 4, 58300 SAVONRANTA
Puhelin 044 7177 220

PARTURI - KAMPAAMO
MARIINA

Marjo Moilanen
Puh. 044 067 9100

avoinna
sopimuksen
mukaan

**Tmi
Kiti Herranen**

Klassinen- ja urheilu-
hieronta, kuumakivihieronta,
jalkahoito sekä ripsien pidennys

Kiti Laamanen
Puh. 044 291 3069

Yläsuluntie 1, 58300 SAVONRANTA

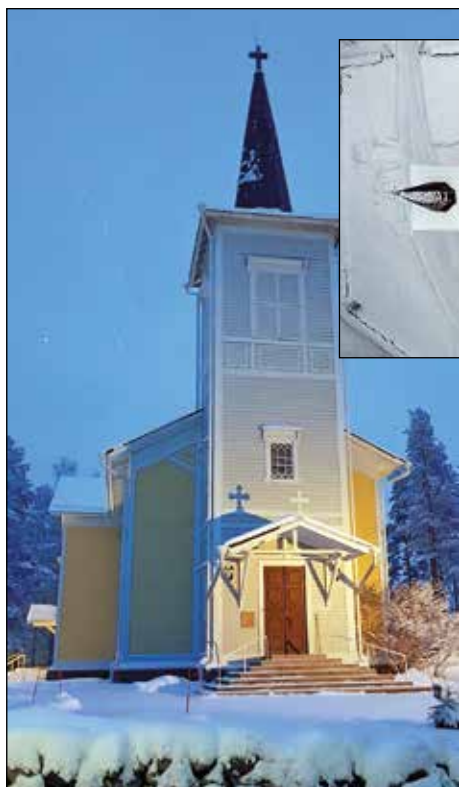
Taajaman halki virtaava vesiuoma, sen kosket ja myllylampi muodostavat keskeisen maisemallisen vetovoimatekijän, johon liittyy vanhan maantien silta sekä mylly ja voimalaitos.

Sahalammen ympärille rakentuneessa keskustassa näkyy arkkitehtuurinen kerrostuma, joka luo kylään ainutlaatuisen tunnelman. Savonrannan taajaman ensimmäisestä eli sahayhdyskunnan aikaisesta rakennusvaiheesta kertovat vapaamuotoisesti rannoille ja vanhan Vuokalan maantien eli Yläsuluntien varrelle rakennetut puutalot 1900-luvun alkupuolelta. Siltapaikalta kirkonmäelle vievän tien varrelta löytyy eri-ikäisiä liiketaloja sekä vanha kunnanhuone.

Jaana Sairanen



Jere Hirvonen



Savonrannan kirkko, Pappilantie 24.

Savonrannan kirkko sijaitsee Kirkonmäellä, Savonrannan taajaman korkeimmalla paikalla. Ensimmäinen jumalanpalvelus Savonrannan omassa kirkossa pidettiin 1. adventtina 1863. Nykyisinkin kirkossa pidetään jumalanpalveluksia adventtien aikaan, lauletaan kauneimpia joululauluja ja rauhoitutaan joulunviettoon pyhien aikaan. Kirkkoon mahtuu kerralla 600 joulunviettäjä.



Savonrannan siunauskappeli ja hautausmaa, Rauhantie 24.

Koskilammen rinteeseen perustettu hautausmaa vihittiin käyttöön vuonna 1871. Siunauskappeli otettiin käyttöön v. 1960. Jouluaaton hartauksen jälkeen yhteislaulu Elsa Koposen haudalla kuuluu savonrantalaisiin jouluperinteisiin, samoin edesmenneiden muistaminen haudoille vietävin kyntilöin. ”Tuikkikaa, oi joulun tähtöset”

**Vuokalan Myllyn
Käsityömyymälä**

**avoinna
joulukuussa
Ke - Pe 9-16
La 10-14**

Lahjatavaroita
Neuleita
Lankoja
Ompelupalvelu
Kudonta

Lamminniementie 6, 58300 Savonranta P. 044 990 1357

Hoivakoti Koivula

Säimenentie 654
Savonlinna
050 432 5326
hoitaja 1:
050 475 4153
hoitaja 2:
050 475 4168
www.esperi.fi

Hyvää joulua!





Savonrannan seurakuntakoti, Pappilantie 17

Vuonna 1982 valmistunut seurakuntatalo edustaa arkkitehtuuriltaan 1980-luvun pelkistettyä modernismia. Seurakuntatalo on osa Savonrannan seurakunnan ajallisesti kerroksellista rakennuskokonaisuutta yhdessä kir-

kon ja pappilan kanssa. Seurakuntakodilla pidetään jumalanpalvelukset keskitälven kylminä kuukausina. Savonrantalaisille tärkeä kokoontumispaikka itsenäisyyspäivän sekä joulun ajan tapahtumiin.

Sanna Hakolahti



Vuokalan Mylly, Lamminniementie 6

Savonrannan kirkonkylän erityispiirteensä on taajaman keskellä sijaitseva pienipiirteinen koskimaisema virtavesilampineen ja siellä säilynyt mylly- ja voimalarakennus, joka on kiistatta vanhan sahakylän tunnusrakennus. Kosken ympäriille perustettiin 2000-lu-

vun alussa koskipuisto. Mylly itse toimii tänä päivänä museona.

Tänään myllyssä sijaitsee Savonrannan Kädentaitajien ylläpitämä käsityömyymälä, josta voi käydä ostamassa ihanat, käsityönä valmistetut joululahjat koko perheelle.

Sanna Hakolahti



Piippuhalli ja vierasvenesatama

Järven rannalla sijaitsevan sahan tiilinen piippuhalli on historiallinen ja maisemallinen maamerkki Savonrannan taajamassa. Piippuhallin kaunis valaistus luo joulutunnelmaa kirkonkylälle. Myös vierasvenesataman valaistu joulukuusi loistaa kirkonkylän hämärässä kauniisti koko joulukuun ajan aina loppiaiseen saakka.

Savonranta-talo, Lamminniementie 3.

Savonranta-talo on Savonrannan terveyskeskukselle vuonna 1985 valmistunut tiilinen rakennus, josta terveydenhuoltopalvelut loppuivat syyskuussa 2019. Nykyisin talossa on kokoustila, näyttelykahvio ja omenatuoremehupuristamo sekä pieni puoti. Talosta löytyy aineettoman kulttuuriperinnön koti ja etätyöpiste. Vuoden 2022 joulumyyjäisten (la 10.12.) pitopaikka sekä kylälaisten tärkeä kokoontumispaikka.

Lämmin henkäys talvisäässä

- Ihmeen hyvä olla.
- Niin minullakin. Jotenkin vapautunut olo ja helppo hengittää.
- Ihmisten kasvoilla on rauhallinen, seestynyt ilme.
- Totta. Monet hymyilevätkin ja jotkut nauravat ääneen. Ovat kuin uudesti syntyneitä.
- Kuuntele.
- Mitä se oli?
- Aivan kuin syvä helpotuksen huokaus. Se tuntui tulevan kaikilta suunnilta.

Se oli lämmin henkäys talvisäässä.

- Niin oli. Ja nyt kuulostaa aivan kuin enkelten kuoro laulaisi jossain tuolla ylhäällä että niin lämmin, hyvä, hellä on mieli jokaisen.

- Maassa rauha ja ihmisillä hyvä tahto.

- Juuri niin. Mitä oikein on tapahtunut? Mikä tämän on saanut aikaan? Tämän ihmeen.

- Se, että se on ohi. Mikäpä muu?

- Todellakin, se kaikki on jälleen ohi. Poissa ovat ahdistuksen, kiireen ja stressin täyttämät päivät.

- Ei enää ärtyneitä ihmisiä postitoimistojen ja pankkien jonoissa.

- Ei loppuun nääntyneitä perheenäitejä raskaine kasseineen tavaratalojen tungoksessa, täpötäysissä busseissa, hermostuneina ja äreinä, silmät lasittuneina, suupielet alaspäin vääntyneinä.

- Ei joulukorttien lähettämistä, ei lahjojen hankkimista ja paketoimista.

- Puhumattakaan matkalippujen jonnottamista loppuunmyytyihin juniin ja linja-autoihin.

- Tai sukulaisista ja muista vieraista joista viimeisimmätkin lähtivät jo eilen.



- Tai tolkkottomasta syömisestä ja juomisesta, valvomisesta, kuoleman väsymyksestä.

- Se on kaikki nyt ohi. Joulukuukausi on takana päin.

- Niin on, Jumalalle kiitos. Kiitos siitä että voimme jälleen olla luonnollisia vapaita ihmisiä.

- Kiitos myös siitä että voimme asioida tavarataloissa, myymälöissä, postissa, virastossa ja asemien lippuluukuilla rauhallisin, harkitsevin mielin. Ja siitä että jälleen alkaa kiireetön arki ja normaali työrytmi. Miten sitä jo kaipaakaan.

- Mutta yksi pilvi varjostaa kuitenkin kirkasta talvitaivasta.

- Mikä sitten?

- Uusi vuosi on vielä edessä. Juhlineen, ilotulitusraketteineen, parvekelyhtyneen, kuohuviineineen, kynttilöineen,

riehakkaineen vieraineen, aamutunneille asti valvomisineen.

- Se on totta. Minä jo melkein unohdin sen tässä joulun jälkeisessä rauhan ja onnen tunnelmassa. Mutta olkaamme rohkealla ja turvallisella mielellä. Kaikki menee varmasti hyvin.

- Luuletko niin?

- Olen vakuuttunut siitä. Sillä jos me selvisimme joulusta, kuinka paljon helpompaa on selviytyä uudesta vuodesta. Se on leikintekoa joulun rinnalla.

- Kiitos noista sanoista.

- Ainakin siihen saakka kunnes liike maailma huomaa sen sampanjalasin takaa.

Vuonna 1981 kirjoittanut kirjailijanimellä Tapio Pinkki, Tauno Yliruusi Länsiväylässä Pakinasarjassa Kuin höyhenellä

Perinteinen ukrainalainen joulu

Teksti Jaana Tyrmi

Jaana Tyrmi

Savonrannalla asuvat ukrainalaiset viettävät nyt ensimmäistä jouluaan Suomessa. Monille meistä ukrainalaiset herkut ovat tulleet tutuiksi Savonranta-talon ukrainalaisen kahvilan ja Savonrannan torin herkkujen myötä. Kurkistetaanpa mitä perinteiseen ukrainalaiseen joulupöytään ja joulunviettoon kuuluu ja mitä perinteet symbolisoivat.

Ukrainalaiset viettävät joulua vasta tammikuussa

Ukrainalainen joulu ajoittuu ortodoksisissa kirkossa juliaanisen kalenterin mukaan tammikuun kuudenteen päivään, jolloin me vietämme loppiaista. Juliaaninen kalenteri on 13 päivää gregoriaanista kalenteria jäljessä eli kalenteria, jota me Suomessakin noudatamme. Ukrainassa katolilaisen joulun tärkein juhla on joulupäivänä. Katolisisissa kirkossa loppiaainen juhlistaa puolestaan itämaan tietäjien saapumista seimen äärelle joulun tähden ohjaamana mukanaan kultaa, suitsukkeita ja mirhaa vastasyntyneelle. Ukrainalaisista kristityistä on 88 % ortodokseja ja 15,8 % katolilaisia.

12 apostolia symboloi joulun 12 ruokalajia

Jouluun kuuluu Ukrainassakin syöminen yhdessä rakkaiden kanssa. Perinteiseen ukrainalaiseen jouluateriaan kuuluu kaksitoista erilaista ruokalajia, mikä viittaa 12 apostoliin. Ne, jotka paastoa noudattavat valmistavat ateriat jouluna ilman voita, maitoa, munia, rahkaa tai lihaa. Paaston pituus vaihtelee ja nykyään moni noudattaa paastoa ainoastaan aattoamusta jouluateriaan asti. Ateriat aloitetaan, kun ensimmäinen tähti syttyy taivaalle, samalla sytytetään myös kynttilät ja lausutaan rukous. Jouluaterian uskotaan olevan elävä yhteys esivanhempiin ja menehtyneisiin sukulaisiin ja se jätetään pöytään koko illaksi.



Jouluaterian aloittaa aina kutia, joka symbolisoi yhteyttä jumalaan. Keitetystä vehnästä tehtyä kutiaa on maustettu runsaalla hunajalla, uni-konsiemenillä, pähkinöillä ja kuiva-tuilla hedelmillä. Viljoista valmistettu leipä yleensäkin edustaa juhlapöydässä elämää, kuolemaa, ja ylösnousemusta, joka ravitsee kehoa ja sielua. Tällaisilla arvoilla varustettuna leipää kunnioitetaan suuresti eikä sitä heitetä pois, vaan siunataan ja suudellaan ennen syömistä.

Borssikeitto – aineetonta kulttuuriperintöä

Pääruokalajeista perinteisin on borssikeitto, joka on nostettu ukrainalaisen aineettoman kulttuuriperinnön listalle. Jokaisella perheellä on oma reseptinsä kansallisvihanneksen aseman omaavista punajuurista hapattamalla tehdylle keitolle. Se on vertauskuva rauhalle ja harmonialle. Sichenyky puolestaan edustaa joulupöydässä Jumalan Äidin kyyneleitä. Nämä jauhelihapihvit tarjoillaan perunan tai herneiden kanssa. Lisäksi pääruokana on kalaa eri muodoissaan, joka tietenkin symbolisoi Kristusta.

Joulupöydästä löytyy kahdenlaisia kaaliruokaa: Holubtsi, kaalikäärileet on vertauskuva pyhälle hengelle, joka laskeutui kyyhkysenä taivaasta pyhittämään Jeesuksen kasteen Jordaniassa. Ja toinen on kaalipata sienillä höystettynä, joka viittaa yhdessä tekemisen voimaan, yhtenäisyyteen ja sisukkuuteen. Tarjolla on perunaa pannukakkusina, deruny ja ihan keitettyä, mutta murskattuun valkosipuliin ja öljyyn verhottuna.

Kolikko mykyn sisällä tietää rikkauksia koko vuodelle

Mykty eli varenyky ovat vastine meidän puurosta löytyvälle mantelille. Yhden mykyn sisään piilotetaan kolikko ja sitä, joka sen löytää osakseen saa tulevana vuonna rikkauksia. Näiden uudenkuun muotoisten mykyjen syöminen tuottaa menestystä ja vaurautta. Täyte voi olla suolainen tai makea, mutta kansanperinteessä löytyy niinkin eksoottisia täytteitä kuin retiisi tai saniainen.

Viitteitä esikristilliseen aikaan tuovat jouluateriaalla lätyt, joiden symboliikka juontuu auringon kaltaisuuteen, niiden muodon, värin ja lämmön



vuoksi. Pakanallinen auringojumalan palvonta vaihtui kristinuskon myötä uudenlaiseen lämmön tuojaan.

Savonranta-talon kahvilasta tuttu tee

Mutta tutuin näistä lienee meille savonrantalaisille uzvar eli ukrainalainen kuivatuista hedelmistä tehty tee, joka makeutetaan hunajalla. Ainakin kaikki Savonranta-talolla kesällä vierailleet käyneet, jotka maistoivat tätä teetä, tietävät mistä on kyse. Tee valmistetaan kuivatuista hedelmistä kuten päärynöistä, omenoista, luumuista tai aprikooseista. Siihen voidaan lisätä myös mustikoita, mansikoita tai vadelmia ja sitä voidaan maustaa kanelilla, tähtianiksella tai muskottipähkinällä. Muistuttaa siis hivenen meille tuttua glögiä. Tee, jonka vesi on pyhitettyä, on voimallinen amuletti pahoja henkiä vastaan ja symboloi terveyttä, hengistä uudelleen syntymää ja ylösnousemusta.

Ukrainalaiset jouluperinteet

Joulun vietto alkaa jouluateriaalla, sviata vecheria perhepiirissä. Joulupäivänä

7.1. vieraillaan sukulaisissa ja joululauluja lauletaan. Paastoa noudattavatkin voivat siirtyä nauttimaan joulun antimista täysimittaisesti. Jouluna tuodaan tupaan diduh, vehnälyhde, joka edustaa esivanhempia ja tuo mukanaan kotiin iloa, onnea sekä pitää poissa pahan ja ilkeät ihmiset. Lyhde sijoitetaan pyhimpään paikkaan kodissa, jossa on ikonin paikka. Jouluperinteisiin kuuluu lasten esittämä nukketheateri, joissa aiheina ovat kuvaemat seimestä ja joulun mysteerit. Joulun näyttävin ja ehkäpä tärkein koriste on kahdeksan sakarainen jouluntähti, joka koristellaan

näyttävästi ja sen koko vaihtelee pienestä joulukuusen koristeesta ison kepin päässä kannettavaan tähteen.

Tammikuun 14. päivänä juhlitaan, malankaa. Tämä iloinen karnevaalimainen juhla ajoittuu meidän uuden vuoden juhlaan. Malankaa nkuuluu kansainvälisesti tunnetuin ukrainalaisen säveltäjän Mykola Leontovych Kellojen Joululaulu. Juhlaruokia malankana ovat kutia, jouluateriaa runsaampana ja erityisesti runsautta symbolisovasta siasta valmistetut ruokalajit kuten alatoopi, makkarat, punajuuressa marinoitu paahtopaisti, laardi ja kinkku. Ortodoksien joulun vietto päättyy 19.1. Jeesuksen kasteen juhlaan, jolloin ukrainalaiset kastautuvat kylmään veteen. Tämä juliaanisen kalenterin mukainen loppiainen on ortodoksien yksi kahdestatoista suuresta juhlasta ja juhlistaa veden pyhitystä eli Jeesuksen kastetta. Kristillinen alkukirkko pitikin loppiaista suurempana juhlaa kuin jouluaattoa tai joulupäivää. Jeesuksen syntymän ja kasteen juhlat eriytyivät omiksi juhlikseen 400-luvulla. Tässä kuvatus perinteisen joulun lisäksi nykyään jouluviessos näkyvät runsaasti koristellut joulukuuset, idylliset joulutorit ja joulupukki, pyhä Nikolaus tai pakkasukko. Ja jouluna ehdottomasti katsotaan yhdessä Yksin kotona -elokuva.

Kuvituskuva



Tilapäistä turvaa tarvitsevasta paikalliseksi

Kari Jääskeläinen, Sillat-Hanke

Savonrannan VPK sai Sillat-Hankkeelle rahoitusta Piällysmies-Leader ryhmältä ja osa omarahoitusosuudesta Savonlinnan kaupungilta. Hankerahoituksen avulla olemme pystyneet avittamaan tänne saapuneita ukrainalaisia tilapäistä turvaa tarvitsevia monissa käytännön asioissa sekä järjestämään heille muiden paikallisten yhdistysten kanssa tapahtumia ja retkiä eri puolille maakuntaa.

Enimmillään Savonrannalla asui kuutisenkymmentä Ukrainasta tullutta tilapäistä suojelua tarvitsevaa. Olemme saaneet kerättyä heille vaatteet sekä välttämättömät kodin tarvikkeet. Myös polkupyörät ovat olleet kaikilla käytössä kevästä lähtien. Kiitos kaikille teille, jotka osallistuite tähän mittavaan projektiin!

Keväällä saimme rakennettua Toimintakeskuksen avustuksella kaikille huoneistoille kasvatuslavat, joihin kukin laittoi kasvamaan erilaisia vihanneksia ja yrttejä. Toukokuussa oli Sampolan pihalla yhdistysten yhteinen tutustumistapahtuma paikallisille ja ukrainalaisille pomppulinnoineen, makkaranpaistoinen, tikkupullanpaistoinen, tava-raongintoineen ja paloautoajeluineen. Aurinkoinen ilta teki tapahtumasta ikimuistoisen kaikille mukana olleille.

Paikallinen kalastusseura järjesti ukrainalaisille kalastusretken Enonkoskelle Pirttilahteen lohia pyytämään. Useat mukana olleet saivatkin saalista mukavasti ja kaikki pääsivät myös nuotiomakaran makuun. Muutamat olivat ensimmäistä kertaa elämässään virvelöimässä, joten elämys oli ainutkertainen.

Kesällä oli parin kuukauden ajan lasten kesäkerho Sampolassa ukrainalaisille ja paikallisille lapsille. Kerhossa lapset pääsivät askartelemaan ja leikkimään ohjatusti. Kerho teki myös päivän retken Joensuuhun kotieläinpuistoon. Perinteiset Karkkikisat järjestettiin kaksi kertaa ja osanotto oli vilkasta ja osallistujina oli runsaasti täällä olevia mökkiläisiä, lomailijoita ja ukrainalaisia meidän paikallisten lasten lisäksi.



Elokuussa retki Tykkimäen huvipuistoon oli yksi kesän kohokohdista. Retki oli kaikille mukana olleille mieluinen ja mieliin jäävä. Päivän aikana kaikki pääsivät testaamaan huvipuiston laitteita – ja sen he todentotta tekivätkin. Kotimatkan kruunasi yhteinen ruokailu.

Kevään ja syksyn aikana on ollut käynnissä Itä-Karjalan Kansanopiston järjestämä suomenkielen opetus Savonrannalla oleville ukrainalaisille. Opiskelu on tapahtunut iltaisin Savonranta-talolla. Marraskuussa Savonrannan VPK järjesti paloasemalla ukrainalaisille alkusammutuskoulutusta ja perehdyttämistä arjen turvallisuuteen. Savonrannalla olevat ukrainalaiset asuvat yksityismajoituksessa, ja heille aiheutuu asumiskustannuksia, jotka maksavat itse. Kaikki Ukrainasta tulleet aikuiset työllistyivät kesän ajaksi ja edelleen kaikilla Savonrannalla ole-

villa on vähintään osa-aikainen työpaikka.

Lämmin kiitos kaikille mukana olleille yhdistyksille, yksityisille ja yrityksille siitä uskomattoman isosta avusta, jolla osallistuite Pienkeräykseen Ukrainalaisten auttamiseksi. Keräyksen turvin Savonrannalle tulneiden ukrainalaisten avustaminen on ollut mahdollista.

Joulu lähestyy ja myös ukrainalaiset lapset tarvitsevat joulun ihmeen, joululahjat joulupukin tuomina. Sillat-Hanke järjestää joulupuukeräyksen Savonrannan Saleen. Joulupuusta voi ottaa kortin, johon on kirjoitettu yksi joululahjatoive. Lisäohjeita löytyy joulupuusta. Joulupukille on jo ilmoitettu asiasta ja hän on luvannut olla aattona paikalla toimittamassa lahjat perille ja tuoda hyvää mieltä kaikille lapsille ja aikuisille.

Hoivakammari

Klassinen hieronta
Vyöhyketerapia
Hot Stone Kuumakivihieronta
Intialainen päähieronta
Vauvahieronta
Siivouspalvelut

Sirpa Hirvonen
050 077 84 67
Rakentajantie 4
58300 Savonranta
facebook: @hoivakammari

Savonrannan sivuapteekki toivottaa asiakkailleen

Hyvää Joulua ja
Onnea Vuodelle 2023!



Savon Piippu Oy

NUOHOUSPALVELUA

MYÖS ILMANVAIHTO-
KANAVIEN PUHDISTUKSET,
SÄÄTÖ- JA MITTAUSTYÖT

Ajanvaraukset:
klo 9-14 numeroon 044 517 3010
spostilla: toimisto@savonpiippu.com
<https://savonpiippu.com/tilaus>

www.savonpiippu.com

 **Oriniemen Savu ry toivottaa**
Rauhallista Joulua
ja
Hyvää Uutta Vuotta 2023! 



Juhlien
pitopaikaksi
Kokkolahden kota
* * *
oriniemensavu@gmail.com



*Hyvää Joulua ja
Onnellista Uutta Vuotta*

toivottavat

Savonrannan Toimintakeskus ry
Osuuskunta Savonrannan SaVuKo



Omin käsin villasta!

Teksti ja kuvat Sanna Hakolahti

Lokakuussa Rönkkötalolle kokoontui viitisentoista innokasta OminKäsin-kurssilaista huovutuksen salojen äärelle. Kysymyksiä, ihmettelyä, ilon kiljahduksia, onnistumisen elämyksiä, kädentaitamisen iloa. Niitä kaikkia viikonlopun aikana koettiin!

Villan alkulähteillä

Kurssin aluksi matkattiin villan alkulähteille ja vierailtiin Vaahermäen tilalla Hankavaaralla. Lampurit Jaana ja Otto Makkonen esittelivät tilaansa ja sen asukkaita. – Lampaat viettävät talvikuukautensa lampolassa, mutta kesäisin ne pääsevät maisemanhoidollisiin kesätöihin. Osa lampaista matkaa tilan ulkopuolelle, osan jäädessä kotikulmillemme hommiin, kertoi Otto. Pääsuuntauksena tilalla onkin lampaiden osalta maisemanhoito sekä tänä päivänä enenevässä määrin villantuotanto. Vielä muutama vuosi sitten villa ei tuntunut kelpaavan kenellekään. Se päättyikin usein kompostin täytteeksi. Tällä hetkellä valitsevan käsityöbuumin myötä suomalaisesta villasta on tullut erittäin haluttua materiaalia. – Meiltäkin villaa menisi eri kehräämöille enemmän kuin mitä sitä pystytään tuottamaan, kertoi Otto.

Villantuotannossa lampaat keritään sekä keuhaisin että syksyisin. Paksu talvivilla on hyvä saada pois ennen kesän kuumuutta, ja yllättäen myös syksyllä keritseminen on erittäin tärkeää. Silloin vanha jo huopunut villa poistetaan ennen talven kylmyyttä, koska uusi villa pörheydessään lämmittää lammasta talven aikana paremmin.

Varmoin ottein lampurit Jaana ja Otto näyttivät vieraille, kuinka lammas keritään oikeaoppisesti. Ja kyllähän se kätevästi kävikin! – Meillä on tällä hetkellä noin 300 lammasta. Kymmenen lampaan tuntivauhdilla koko homma on ohi noin viikossa ja lopputuloksena on noin 300-400 kiloa raakavillaa, kertoi Jaana.

– Suomenlampaan villa on kaiken kaikkiaan laadultaan hyvää. Siihen vaikuttavat rodun lisäksi lampaan ravinto, ikä sekä hormonit. Pässin villa ei ha-



Hyvälaatuisen villan tuntee siinä olevasta kierteestä, näyttää Jaana Makkonen. Vierailun aikana selvisi myös, kuinka monta vaihetta villalla on matkalla tilalta käsityömyymälän lankahyllyyn. Jaana Tyrmi kuuntelee tarkkaavaisena.

jansa ja rasvaisuutensa vuoksi sovellu jatkokäyttöön yhtä hyvin kuin uuhien. Luonnollisesti lampaan perimä vaikuttaa myös villan laatuun, kertoi Jaana.

– Meillä on villantuotannossa valkoisia, harmaita sekä ruskeita lampaita. Myös muutama monivärinen laumanjäsen löytyy, hän lisäsi.

Keritsimisen jälkeen villa lajitellaan kahteen eri luokkaan. I-laatuinen villa päättyy pesun kautta kehräämööseen ja myyntiin. – II-luokkaisen villan jatkokäyttö hakee vielä muotoaan, mutta ei-köhän me siihenkin joku luova ratkaisu keksit, lupaili Otto.

Huovutusta ja yhdessä tekemisen iloa

Monella osallistujalla oli kurssille tullessaan haaveena omien huopatossujen teko. Rönkkötalolle oli tätä varten varattu villalevyjä monissa eri väreissä aina luonnonmukaisista kirkkaisiin, värjättyihin sävyihin.

Pienen suunnittelun jälkeen päästiinkin itse toimeen. Huopikkaiden valmistus aloitettiin muotoilemalla kenkälestit. Tämän jälkeen aloitettiin varsinainen huovutustyö. Villat aseteltiin erillisen muotin ympärille ja kasteltiin. Monen työstövaiheen kaut-



Vaahermäen tilan Otto Makkonen keritsi lampaan varmoin ottein. Toimenpiteestä on hyötyä sekä eläimelle että ihmiselle, sillä eläin pääsee paksusta, huopaantuneesta karvapeitteestään eroon ja ihminen saa villan hyödynnettäväkseen.



Saippuaa, vettä ja lämpötilan vaihtelua hyödyntäen villa muokkautuu haluttuun muotoon. Kuvassa Saara Reijonen työn touhussa.

ta villasta alkoi muodostua huopatos-
sut veden, saippuan ja lämpötilan vaihtelun avulla. Loppuvaiheessa varmistettiin lestin avulla, että töppösistä tuli varmasti käyttäjälleen sopivat.

– Yllättävän raskasta, mutta todella mukavaa puuhaa, kertoi kurssille osallistunut Saara Reijonen huovutuksen loppuvaiheilla, jolloin työn hellä huovutus oli vaihtunut kovakouraisemaksi huovutustyöksi.

Savonrannan kädentaitajien järjestämät OminKäsin -kurssit ovat kiinnostaneet perinteisistä kädentaidoista innostuneita käsityöharrastajia. OminKäsin -kurssit ovat osa SavonLuotsi Leaderin rahoittamaa aineettoman kulttuurin edistämisen teemahanketta. Hankkeen aikana on huovutuksen lisäksi ennätetty jo kutoa räsymattoja. Keväällä 2023 on vielä luvassa sienivärjäyskurssi ja kesällä 2023 tuohitöiden teko. Lisätiedot tulevista kursseista 0505671945/Sanna.



Huopikkaat, huopikkaat! Äiti koettaa piilottaa. Sama se, löydän ne. Terve vaan, mua ootetaan! Kyllä passaa talven nyt tulla, kurssilaisten jalat säilyvät taatusti lämpiminä! Opettajana kurssilla toimi Anu Redsven.

Jokainen huopatossutaiteilija muotoili viikonlopun aikana itselleen omannäköiset, persoonalliset huopikkaat. Kotiin jäi vielä hieman loppuviimeistelyä, jonka jälkeen töppöset ovatkin valmiit jalkaan. Samanlaisia tossuja ei varmasti tule kylänraitilla vastaan!

Otto Makkonen
otto@vaahermaki.com
p. 0400 679 528 (myös whatsapp)
www.vaahermaki.com



Vaahermäen tila

Lampaantaljoja
Villalankaa

LVI-työt
Traktori-työt
Tonttipuiden kaadot

Otto Makkonen
otto@vaahermaki.com
p. 0400 679 528 (myös whatsapp)
www.vaahermaki.com

Kuulumisia Savonrannan koululta

– uusia opettajia ja oppilaita aloitti syksyllä

Teksti ja kuvat Riikka Lindholm

Savonrannan koululla on tapahtunut paljon muutoksia tänä syksynä, sillä peräti kolme opettajaa viidestä vaihtui ja uusia koulunkäynninohjaajia saatiin taloon. Lisäksi koulun oppilasmäärä nousi ukrainalaisten oppilaiden aloittaessa koulutyön paikallisten lasten keskuudessa. Kaikkiaan oppilaita on tällä hetkellä 43, joista ukrainalaisia viisi.

Uutena musiikinopettajana aloitti Venla Ylönen, joka on myös 4–6 lk:n luokanvalvoja. Luokkien 7. ja 9. luokanvalvojana aloitti Tapio Lehtola, joka opettaa yläkoulun lisäksi myös alakoulun puolella ympäristötietoa, uskontoa ja kuvaamataittoa. Kolmas uusi opettaja on Janne Kurri, joka opettaa ukrainalaisille oppilaille suomen kieltä ja toimii kieltenopettajana 5–9 -luokille. Ukrainalaisten lasten ohjaajana toimii Jaana Pakarinen, joka uusi työntekijä hänkin. Lisäksi ohjaajina toimivat Arja, Henna, Jonna, Saira sekä Jari ja opetustyössä jatkavat Kaisu ja Riikka.

Koululla on toiminut syksyn aikana monta kerhoa, joissa on voinut harastaa soittamista, kädentaitoja, liikuntaa ja kokkausta. Lisäksi syysloman jälkeen on ollut mahdollista kokoontua torstai-iltaisin pelaamaan yhdessä sähkökoulun juhlasaliin, jolloin mukana pelaamassa ovat olleet koululaiset, vanhemmat ja muutama opettaja. Kävijämäärä on ollut iloinen yllätys!

Savonrannan vanhempainyhdistys on ollut mukana järjestämässä koululaisille ja nuoremmalle väelle mukavaa toimintaa, joista viimeisimpänä Halloween-disco marraskuun alussa. Seuraavaksi vanhempainyhdistys osallistuu Savonrannalla pidettäviin joulu-myymäisiin 10.12. leipomalla kakkuja myyntiin ja järjestämällä arpajaiset, joiden tuotto käytetään oppilaiden hyväksi.



Venla-ope pitämässä musiikkituntia 3-4 lk:n oppilaille.



Opettaja Tapio Lehtola pitää teknisiä töitä yläkoulun pojille. Mukana tunnilla myös ukrainalaiset pojat opettajansa Janne Kurrin kanssa.

1-2 -luokan oppilaita maa-laamassa peiteväreillä Riikan kerhossa.

Oppilaat osallistuvat tiistaisin kahteen kerhoon. Ensimmäisessä voi askarrella ja tehdä kuvataidetta, toisena on vuorossa liikuntakerho.



Savonrannan koululaiset toivottavat kaikille savonrantalaisille Hyvää itsenäisyyspäivää!



Aino Heinonen 9. lk



Mikael Hänninen 6 lk



Antto Laamanen 1. lk



Minttu Voutilainen 6. lk



Helmi Mononen 2. lk



Uula Boman 5. lk

Joulun ajan tapahtumat Savonrannalla

”Tuikkikaa, oi joulun tähtöset”

Su 4.12. klo 18

Kauneimmat joululaulut
Kokkolahden kodalla, Oriniementie 214.
järj. Savonrannan kirkkopiiri

Ti 6.12. klo 10

Itsenäisyyspäivän messu kirkossa, Pappilantie 24.
Seppelten lasku hautausmaalla klo 11, jonka jälkeen
kahvit ja Itsenäisyyspäivän Juhla seurakuntakodilla,
Pappilantie 17.
järj. Savonrannan kirkkopiiri ja Lions Club Savonranta ry

Pe 9.12. klo 10–13

Joulupuurotarjoilu Vuokalan myllyssä,
Lamminniementie 6.
järj. Savonrannan Kädentaitajat ry.

Pe 9.12. klo 12–13.30

Seurakuntakerho seurakuntakodilla, Pappilantie 17.
järj. Savonrannan kirkkopiiri

La 10.12. klo 9–13

Joulumyyjäiset Savonranta-talolla, Lamminniementie 3.
järj. Lions Club Savonranta yhdessä paikallisten yhdis-
tysten kanssa

Su 11.12. klo 15

Kauneimmat joululaulut
Rönkköotalolla, Rönkönvaarantie 801.
järj. Savonrannan kirkkopiiri

Su 11.12. klo 18

Kauneimmat joululaulut
Seurakuntakodilla, Pappilantie 17.
järj. Savonrannan kirkkopiiri

Ma 12.12. klo 13

Raamattu- ja rukouspiiri seurakuntakodilla,
Pappilantie 17.
järj. Savonrannan kirkkopiiri

Pe 16.12. klo 10–13

Glögitarjoilupäivä Mhy-toimistolla, Kolmitähtikantie 13.
järj. Metsänhoitoyhdistys Etelä-Savo

Ti 20.12. klo 9

Koululaisten joulukirkko, seurakuntakodilla,
Pappilantie 17.
järj. Savonrannan kirkkopiiri

La 24.12. klo 15

Jouluaaton hartaus kappelissa, Rauhantie 24.
Yhteislaulu Elsa Koposen haudalla hartauden jälkeen
”Tuikkikaa, oi joulun tähtöset”
järj. Savonrannan kirkkopiiri, Lions Club Savonranta

Su 25.12. klo 9

Joulupäivän jumalanpalvelus seurakuntakodilla,
Pappilantie 17.
järj. Savonrannan kirkkopiiri

31.12. klo 23

Uudenvuoden aaton messu seurakuntakodilla,
Pappilantie 17.
järj. Savonrannan kirkkopiiri

Su 4.12., 11.12., 18.12. klo 13 Messu seurakuntakodilla,
Pappilantie 17.

ma 5.12., 12.12. Papin päivystys klo 9–12 seurakuntakodilla

Huom. muutokset tapahtumien aikatauluihin tai paikkoihin mahdollisia.



ITSENÄISYYSPÄIVÄ

6.12.2022

KLO 10.00

- Jumalanpalvelus kirkossa
- Kirkon jälkeen seppeltenlasku sankarihaudoilla
- Kirkkokahvit ja itsenäisyyspäivän juhla seurakuntakodilla

Ohjelmassa mm.
Paola Suhosen elokuva *Avanto-Erkki* ja
Timo Hyvösen kooste *Erkki Makkosen*
kultajuhlista Savonrannalla

TERVETULO!

Savonrannan kirkkopiiri LC Savonranta

Savonranta-talon myyjäisistä joulutunnelmaa

Savonrannan leijonat järjestävät tänä vuonna joulumyyjäiset Savonranta-talolla la 10.12. klo 9–13. Tavallisesti myyjäiset on pidetty Sampolassa, mutta nyt ne järjestetään keskeisellä kylällä.

Savonranta-talolla Martat keittävät joulupuuron totuttuun tapaan. Puuroa voi nauttia paikan päällä kaikessa rauhassa. Kahviossa ukrainalaiset myyvät kahvia ja herkullisia kahvileipiä. Herkkuja on mahdollista ostaa mukaan myös myyntipöydältä.

Joulutunnelmaan väen virittelee joulupukki, joka makeiskorinsa kanssa liikkuu myyjäisväen joukossa kysellen kuulumisia ja jakaen kilteille karkkeja.

Myyjäispäivänä pyritään järjestämään myös muuta joulusta ohjelmaa. Joulumusiikki soi tietenkin taustalla virittäen väen tunnelmaan.

Myyntipöydiltä löytyy kaikkea hyvää. Savonranta-Seura ry myy omenahua, glögiä ja sinappia. Ukrainalaisten herkkujen lisäksi myyntipöydiltä löytyy erilaisia laatikoita, piirakoita, leipää, kakkuja ja pikkuleipiä.



Savonranta-talon joulumyyjäiset la 10.12. klo 9–13 os. Lamminniementie 3, 58300 Savonranta

Savonrannan koulun vanhempainyhdistys järjestää arpajaiset. Tuotto käytetään koululaisten hyväksi. Arpajaisia on myös muilla järjestöillä.

Käsitöiden ystävät voivat ostaa Vaahermäen tilan lampaiden villasta kehrät-

tyä ja luonnon kasveilla ja sienillä värjättyä villalankaa. Myös valmiita neu-leita on mahdollista hankkia pukin konttiin.

Lampaantaljan voi hankkia lapsen pulkkaan tai vähän varttuneemman kiikkutuoliin.

Myyntipaikan hinta on 10 euroa. Myyntipöydän koko on noin 200 x 80 cm. Myyntipaikkatuotoilla katetaan myyjäisten järjestämisestä aiheutuvia kuluja. Myyntipaikkoja voi tiedustella puh. 040 521 0136/Raija Heikkilä.

Tervetuloa kaikki oman kylän joulu-myyjäisiin!



JOULU
MYYJÄISET
SAVONRANTA-TALOLLA

Ukrainalainen kahvio avoinna myyjäisten ajan, herkkuja myös kotiin!

ARTO PIPPURI KLO 9-11
ESITTELEE KIRJAANSA

10.12.2022

MARTAT MYYVÄT
JOULUPUUROA

Karkkia
kaikille
kilteille!

Myyntipöytien tiedustelu p. 040 521 0136/Raija Heikkilä [10€/paikka] järj. Savonrannan LC

PALVELUT SAVONRANNALLA



SAVONLINNAN KAUPUNKI SAVONRANNAN ASIOINTIPISTE

Kangastie 3, 58300 Savonranta

avoinna arkisin ma – pe klo 9 – 11.30 ja klo 12.30 – 15.00
puh. 044 417 4050

s-posti: yhteispalvelu.savonranta@savonlinna.fi

ks. joulunajan 2022 aukioloajat www.savonlinna.fi

Savonrannan asiointipisteen palvelut

- Neuvonta, lomakejakelu ja hakemusten vastaanotto
- Valokopiointi-, skannaus- sekä laminointipalvelu
- Palvelupisteestä voi ostaa Savonranta-karttoja ja -kortteja sekä Savonranta-historiakirjoja
- Veneiden laituripaikka- ja maihinvetopaikkavaraukset (vuosivuokraus) puh. 044 417 4050
- Kuntosalin vuokraus
- Tenniskentän vuokraus SALE kaupan kassalta
- Asiakaspalvelupäätte

Valtion hallinnon palvelut Savonrannan Asiointipisteessä

- Kelan palveluja
- Verotoimiston palveluja
- Digi- ja väestötietoviraston palveluja
- Oikeusaputoimiston palveluja
- Hakemusten vastaanotto (veroilmoituksia ei voi jättää Asiointipisteeseen)
- Lomakepalvelu
- Etäpalvelumahdollisuus ko. palveluihin ajanvarauksella
- Asiointipisteen ja kirjaston asiakaspäätte

KIRJASTO

Kangastie 3, 58300 Savonranta

avoinna ma 10 – 15, ti 14 – 18, ke 10 – 15, to 14 – 19.

Itsepalvelu ma ja ke klo 9 – 10, ti ja to klo 9 – 11.30 ja klo 12.30 – 14.00 ja pe klo 9 – 11.30 ja klo 12.30 – 15.00.

ks. joulunajan 2022 aukioloajat www.savonlinna.fi

Kirjastovirkailija Arja Pesonen, puh. 044 417 4437,

s-posti: arja.pesonen@savonlinna.fi

Lisätiedot www.savonlinna.fi/kirjasto/

Voit tilata kaukolainaksi aineistoa, jota kirjastossa ei ole. Kaukolainojen laina-ajat ja maksut määräytyvät lähettäjä-kirjaston sääntöjen mukaan.

Lumme-verkkokirjastossa on mm. mahdollisuus ilmoittaa yhteystietojen muutoksesta, tehdä hankintaehdotuksia sekä omia tai julkisia kirjalistoja. www.lumme.finna.fi

KULTTUURIASIAT

Kulttuurituottaja Elina Kosonen, puh. 044 417 5444,

s-posti: elina.kosonen@savonlinna.fi tai

kulttuuritoimenjohtaja Outi Rantasuo, puh. 044 417 4400,

s-posti: outi.rantasuo@savonlinna.fi

VAPAA-AIKATOIMI

vapaa-aikapäällikkö Simo Rätty

puh. 044 417 4221

s-posti: simo.ratty@savonlinna.fi

RAKENNUSTARKASTUKSET

tarkastusinsinööri Marko O. Kosonen ajanvarauksella

puh. 0504786556,

s-posti: marko.o.kosonen@savonlinna.fi

PALOTARKASTUS, TIEDOTUS puh. 020 133 4463

YLEINEN HÄTÄNUMERO / PALOHÄLYTYS 112

SAVONRANNAN TERVEYSASEMA

Terveysasema toimii Vanhainkoti Päivärinteellä, Lamminniementie 7, 58300 Savonranta.

LÄÄKÄRIN JA HOITAJAN VASTAANOTOT

Terveysasemien vastaanotoilla hoidetaan lievempiä, kiireettömiä vaivoja ja pitkäaikaissairauksia. Ota yhteyttä puhelimitse. Puhelimessa arvioidaan hoidontarve ja annetaan kotihoito-ohjeita sekä ohjataan tarvittaessa ammattilaisen vastaanotolle. Hoitaja-ajan voit varata myös verkossa www.hyvis.fi

Mikäli epäilet oloasi, käy Omaolo.fi sivulla (sähköinen palvelu), jota kautta ammattilainen ottaa sinuun yhteyttä.

Puhelinneuvonta ja ajanvaraus

ma–pe klo 8–15.30 p. 015 527 7112

Käytössä takaisinsoittojärjestelmä.

Ovet avoinna ma, ti ja to klo 7.30–15, ke 7–15, pe ja arkipyhäatot 7.30–14

LABORATORIO

keskiviikkoisin klo 7–10.30 vain ajanvarauksella

RÖNTGEN

Terveysasemalla ei ole omaa röntgeniä. Sosterin röntgenpalvelut ainoastaan Savonlinnan keskussairaalassa.

ROKOTUKSET

Influenssa- ja koronarokotusten ajanvaraus terveysasemalta tai puhelimitse 044 417 3698

ma-to klo 8–15.30, pe klo 8–14. Sähköisesti ajanvaraus hyvis.fi. Huom. Terveysasema on suljettuna ajalla 23.12.2022–1.1.2023.

Hyvää joulua kaikille! toivottaa terveysaseman väki!



TERVEYSASEMAN PALVELUT

Diabeteshoitaja, Hoitajan vastaanotto, Kotihoito, Laboratorio, Lääkärin vastaanotto, Lastenneuvola, Muistihoitaja, Neuvola, Kotihoito, Diabeteshoitaja, hoitajan vast.otto

VANHAINKOTI PÄIVÄRINNE, Lamminniementie 7, 58300 Savonranta

Palvelupäällikkö Jaana Sairanen puh. 044 417 2229

Vastaava sairaanhoitaja (yhteinen kotihoito ja Päivärinne) puh. 044 4172139

Hoitajat puh. 044 417 2227

Kotiutushoitaja puh. 044 417 2223

Muistihoitaja puh. 044 417 2235

HAMMASHOITO

Savonrantalaiset voivat valita käyttävätkö Kerimäen hammashoitolan vai muiden hammashoitoloiden palveluita.

Keskitetty ajanvaraus

puh. 015 527 7114 arkisin klo 8–14.30

Käytössä takaisinsoittojärjestelmä.

Kaikki hammashuollon ajanvaraukset näkyvät myös sähköisesti www.hyvis.fi-palvelusta.

Alle 10-vuotiaiden huoltaja voi siirtää lapsen suuhygienistille kutsulla tullutta ajanvarausta netissä.

NEUVOLA

Keskitetty ajanvaraus

puh. 015 527 7187 ma–pe klo 8–15

Käytössä takaisinsoittojärjestelmä.

Pilkkiminen kuuluu jokamiehen oikeuksiin



Missä kannattaa pilkkiä?

Hyvien kalapaikkojen etsimistä helpottaa, kun katsoo jäällä vanhojen reikien paikkoja. Sinun kannattaa kokeilla erityisesti paikat, joissa vanhoja reikiä on kairattu tiheään. Myös jäässä olevat lumettomat kirkkaat paikat houkuttelevat kaloja.

Muista jäällä liikkuesssa turvallisuus. Muista, että nasalit ovat aina kaulassa. Jääpiikki on hyvä apuväline jään testaamiseen.

Millä välineillä alkuun?

Aloittelevan pilkkijän kannattaa varustautua muutamalla peruspilkkivälineellä. Pystypilkki on helpoin ja saalisvarmin tapa aloittaa pilkkiharrastus. Varusta pilkissä oleva koukku karpäsen- tai surviaisen toukilla.

Mormuskaa kannattaa tarjota silloin, kun syönti on heikkoa. Oikeaan kohtaan osuessaan, voi mormuskan pieni pomputus antaa ärsykkeen nirsolla syönnillä oleville kaloille.

Pilkipönttö tai reppujakkara ovat pilkkimisen kannalta olennaisia varusteita. Repussa kulkee kätevästi pilkkien lisäksi eväät sekä muut varusteet.

Kaira kannattaa valita pyydettävän kalalajin mukaan. Aloittelijalle 5” kaira on erinomainen valinta. Tämän kokoluokan kairalla onnistuu myös hieman suurempien tasapainopilkkien uittaminen, eikä tarvitse koko ajan pelätä, että kala irtoaa, kun koukku iskee avannon alareunaan.

Miten saa saalista?

Laske pilkki pohjaan ja kela siimaa hieman ylöspäin. Nyt tiedät pilkin uivan pohjan tuntumassa. Aloita pilkin nyyptely pohjassa ja nosta sen jälkeen pilkkiä ylöspäin houkutusvetoja tai nyyptäyksiä tehden.

Kalan tärpin näet siimasta tai pilkkivavan kärjestä. Kun tärppi tapahtuu, kela siima nopeasti käsillä ylös avannon viereen, irroita kala ja laske pilkki nopeasti takaisin.

Pilkkiminen on ihanaa, etenkin kun aurinko paistaa ja saa nauttia. Kireitä siimoja!

Savonrannan seudun luonnonkauniit maisemat houkuttelevat liikkumaan ympäri vuoden

Jaana Sairanen

Hiihtoladut

Hiihtoladut: Savonrannan peruskoulun pururadat 1 km valaistu, 2 km ja 3 km, Kirveslahden lenkki 8 km sekä Lehtotissa 3 km ja 5 km.

Talvisin ladut ovat vain hiihtäjien käytössä, kävely ja koirien ulkoiluttaminen laduilla on kielletty.

Latujen huollon reaaliaikainen tilanne seurattavissa osoitteessa.

www.savonlinna.fi/asukas/liikunta-ja-ulkoilu/hiihtoladut-ja-kuntoradat/

Hoitovastuu: Hemi Service Oy
puh 044 504 4075

Kaukalo

Kaukalo sijaitsee Savonrannan peruskoulun pihapiirissä, Kangastie 5, 58300 Savonranta

Kaukalon kunnossapidon jälkeen päivitetään tieto toimenpiteestä osoitteeseen

www.savonlinna.fi/asukas/liikunta-ja-ulkoilu/jaakiekkokaukalot-ja-muutluistelualueet/

Hoitovastuu: Hemi Service Oy puh 044 504 4075

Liikuntasalivuorot

Savonrannan koulu

Kangastie 5

salit: 10,20€ /h

Tiedustelut Savonrannan koulun kansliasta/Paula Lajunen p. 044 417 4561

Kuntosali Hikipisara,

Salikortit ja -varaukset yhteisasiointipisteeltä, Kangastie 3

Tiedustelut p. 044 417 4050

Aikuiset

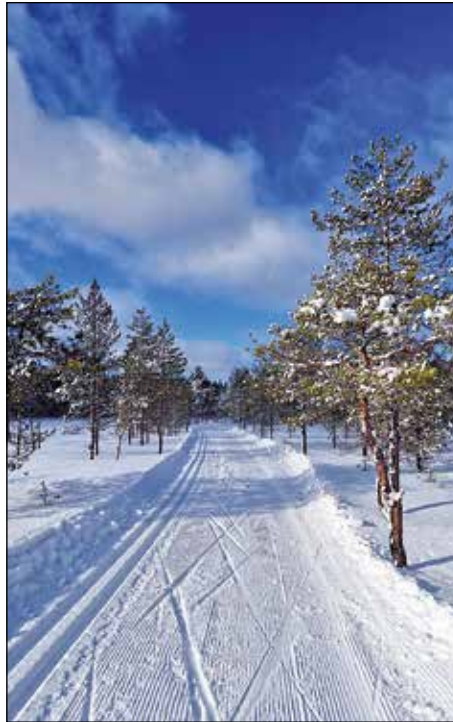
Kertamaksu 5,15 €

1kk 26,00 €

3kk 62,00 €

6kk 113,00 €

12kk 206,00 €



Opiskelijat, työttömät, eläkeläiset

Kertamaksu 2,80 €

1kk 15,50 €

3kk 34,00 €

Koko kuntosali

Järjestöt 37,00 € /h

Muut 67,00 € /h

Seniorikortti 65+ sis. kuntosali + uinti + jumpat rajoitetusti (myös työkyvyttömyyseläke)

Voimassa ostopäivästä

12 kk 92,00€

6 kk 49,00€

Muutokset hintoihin mahdollisia!

Savonrannan liikuntapalvelut

Ohjattua liikuntaa tarjolla tiistaisin alkaen 10.1.2023

Klo 12.00-13.00 Seniorikuntosali, kuntosali Hikipisara. Kuntosaliharjoittelua senioreille. Harjoittelun tavoitteena on pitää yllä toimintakykyä ja vahvistaa lihaskuntoa yhdessä liikkuen. Kuntosaliharjoitteiden lisäksi tunti sisältää alkulämmittelyt ja loppuvenyttelyt.

Klo 13.30-14.30 Koululaisten liikuntakerho, koulun liikuntasali. Liikunnallista toimintaa 1-6-luokkalaisille. Luvassa pallopelejä, parkouria, tuttuja pelejä ja leikkejä myös uusien versioin sekä muuta sporttista touhua alakouluikäisille. Liikuntakerhon tavoitteena on yhdessä tekeminen, uusien taitojen harjoittelu ja ennen kaikkea liikkuminen hyvällä mielellä.

Klo 17.00-18.00 Tehotreeni, koulun liikuntasali. Tunneilla on tarjolla monipuolista liikuntaa monen ikäisille. Luvassa muun muassa kehonpainoharjoittelua, kahvakuulailua, ulkotreenejä, vaihtelevaa kuntopiiriä, kevyempää ja raskaampaa vaihtoehtoa. Liikkeille on paljon vaihtoehtoja ja ne ovat varioitavissa, jotta jokaiselle löytyisi sopivin liikevaihtoehto.

Rönkönvaaran kuntojumppa senioreille erikseen sovittavan aikataulun mukaan.

Lisätiedot ja kysymykset vapaa-aikaohjaaja Sara Niiranen, sara.niiranen@savonlinna.fi, 044 4174 566.

Huom. Muutokset ilmoitettuihin aktiviteetteihin ja aikatauluihin mahdollisia!

Kaikissa vapaa-aikapaikoista ja tilojen käytöstä vastaa:

Simo Rätty, vapaa-aikapäällikkö
Sivistystoimiala / Vapaa-aikatoimi
Puh. 044 417 4221

Osoite: Olavinkatu 27, 57130 Savonlinna

Sähköposti: simo.ratty@savonlinna.fi

Lisätiedot

www.savonlinna.fi/asukas/liikunta-ja-ulkoilu/savonrannan-liikuntapalvelut/

Joulun rauha

Savonrannalla 11.11.2022

Joulu kolkuttaa pian taas ovelle. Kun asuimme Saksassa, juhlimme joka vuosi suomalaista joulua. Minulla oli kaksi hyvää saksalaista ystävää. Toinen heistä juhli joulua kristillisenä juhlanä perheen kesken, toinen heistä ei oikein ollut jouluihminen. Hän oli oikeastaan iloinen, kun joulu oli ohi. Hän oli kuitenkin kristitty. Oliko sitten joulun kaupallisuus, mikä häntä häiritsi? En tiedä. Me emme paljon puhuneet hänen motiiveistaan.

Me kolme ystävää kuitenkin puhuttiin paljon maailman tilasta. Olimme perinteisiä maailmanparantajia. Meillä oli tietenkin keskenämme hieman erilaisia näkemyksiä siitä, mikä on täydellinen maailma. Ymmärsimme myös, että sellaista ei ole olemassa juuri näkemyserojen takia. Mutta meillä oli yhteisymmärrys siitä, minkälainen maailma pääsee lähelle ”täydellistä” maailmaa. Maailman raakuus oli yksi seikka, mitä me kaikki halusimme muuttaa. Olimme siis rauhan asialla.

Viimeisestä maailmanparantamistapaamisesta on nyt kulunut vajaa 20 vuotta. Me olemme vanhentuneet vai sanoisiko tässä iässä vielä ”kypsyneet”. Mutta meidän näkemyksemme maailman rauhasta ei ole varmaankaan muuttunut.

Jeesus asettaa vastakkain tämän maailman rauhan ja hänen rauhansa. Hän siis ilmaisee, että maailman rauha on petollista, ei pysyvää rauhaa. Kun hän puhuu siitä rauhasta, jota hän haluaa Pyhän Hengen kautta vuo-dattaa ihmisten sydämiin, hän puhuu ikuisuuden äärellä olemisesta. Ikui-nen rauha odottaa toivottavasti kaikkia, jotka joutuvat jättämään tämän maailman taakseen esim. väkivaltaisen kuoleman kautta. Sota on täynnä niitä. Arvion mukaan on Ukrainan sodassa kuollut molemmilla puolilla n. 100 000 sotilasta. Se on surullista ja niin tarpee-tonta. Mutta Jeesuksen mainitsema rauha ei ole tarkoi-tettu vain kuolleille. Kun Jeesus puhuu rauhasta, hän tuo esille näkökulman, että tämä hänen rauhansa voisi vallita myös tässä maailmassa.

Taivaallinen rauha on pysyvää ja ikuista. Jouluna me juhlimme tätä rauhaa. Joulun rauha tulee Jeesuksen syntymän kautta meitä kristittyjä lähelle. Hän on rauhan ruhtinas, joka tuo rakkautta maailmaan. Taivaallinen rauha on ristiriidassa maallisen rauhan kanssa, joka perustuu ihmisen itsekkyyteen. Esim. raha tuo rauhaa, mutta se ei perustu Taivaallisen Isän rakkauteen. Kun sydämemme kiinnittyy kaikkeen siihen, mikä ei voi tuoda pysyvää rauhaa, me menem-me harhaan. Me vain unohdamme pienen vauvan seimessä. Meille Jeesus ei ole niin tärkeä kuin se olisi hyväksi meille. Jokainen unohdettu lapsi on pieni Jeesus, joka unohdetaan ja hylätään. Onko meille materia tärkeämpi kuin läheinen, iso tai pieni? Joulu antaa meille mahdollisuuden kääntyä pienen lapsen puoleen ja pyytää: Tule sydämiimme asumaan! Istuta rakkaus sydämiimme! Anna meidän lähestyä toisiamme anteeksiantaen ja armahtaen! Tuo joulun rauha myös Savonrantalaisten sydämiin!

Henrik Koponen
Kirjoittaja on Savonrannan pappi



Metsästysharrastus ei katso ikää – metsästys kiinnostaa nuoria ja

Teksti ja kuvat
Sanna Hakolahti

Veera Mononen

On kuulas lokakuinen syysaamu. Rönkönvaaran Metsästysseuran majalle kokoontuu oranssiasuisia miehiä aamukahvin ja metsästyksen aloituksen merkeissä. Paikalle saapuu myös 17-vuotias Veera Mononen. Hän on nuorena ja naisena vähemmistön edustaja omassa metsästysseurassaan.

Harrastus siirtyy usein sukupolvelta toiselle

Ensimmäisen askeleen metsästäjäksi Veera otti suorittamalla metsästäjän-tutkinnon 15-vuotiaana vuonna 2020. Veeran suvusta löytyy metsästäjiä, joiden esimerkin innoittamana hänkin aloitti harrastuksensa. – Äidin kanssa lähdettiin jänismetsälle ja pääsin enon mukaan hirvimetsälle, kertoo Veera metsästysuransa alkuvaiheita. Ensimmäinen suurempi saalis, peura, kaatui Etelä-Suomeen suuntautuneella metsästysreissulla heti metsästäjäntutkinnon suorittamisen jälkeen.

Seuraavana syksynä tähtäimeen osui kaksi hirveä. Niiden onnistuneesta kaadosta kiitoksena nuori nainen valittiin seuransa Vuoden 2021 metsästäjäksi. Hieno ja kannustava kunnianosoitus metsästysuransa alkuvaiheessa olevalle.

Harjoittelu tekee mestarin

Oppiakseen ampuma-aseen turvallisen käsittelyn on sitä harjoiteltava säännöllisesti. Näin tekee myös Veera. – Asetta



on osattava käyttää aina turvallisesti ja käytön on tultava suoraan selkärangasta, oli tilanne kuinka yllättävä tahansa, hän kertoo. Malti on valttia, mutta metsästys vaatii myös ratkaisuja, joita on pystyttävä tekemään silmänräpäyksessä, epäroinnille ei ole aikaa!

Majavoutina muutaman vuoden toiminut Eira Lopenen vastaa metsästyksen aikaisesta muonituksesta sekä käytännön asioita metsästysmajalla. – Tänä vuonna Rönkönvaaran metsästysseura lahjoitti hyvän tahdon eleenä hirven jauhelihaa Ukrainasta sotaa paenneille perheille, kertoo Eira.

tai sukupuolta naisia yhä enemmän

Harrastus vai elämäntapa?

Harrastuksena metsästys ja metsästysseuraan kuuluminen on sitovaa. Talokootunteja kertyy vuoden aikana huomattava määrä. – Veeraa ei ole tarvinnut yhtään patistella lähtemään aamulla, kun luvassa on talkoopäivä. Sen verran mielekästä hommaa tämä hänelle on, kertoo Katri Ihalainen, Veeran äiti.

Suurriistan metsästäminen edellytys on kuuluminen metsästysseuraan. Suurriistasta Savonrannalla metsästetään hirven lisäksi karhuja. Itsenäisesti voi metsästää pienriistaa esim. kanalintuja ja jäniksiä. – Olenhan minä ampunut yhden sorsankin, mutta kyllä tämä hirvenmetsästys on minun juttuni, sanoo Veera.

Mikä vie metsälle?

– Metsästyksessä tärkeintä on kaverit, yhteishenki sekä yhteen hiileen puhaltaminen, miltei perustamisvuodesta saakka seurassa jäsenenä ollut Pesosen Vexi kertoo. – Samalla täällä unohtuu maailman murheet, jatkaa Jouko Karttunen.

Luonnossa liikkuminen sekä tietynlainen jännitys ovat Veeran mielestä

metsästyksen parhaat puolet. Samoil-linjoilla on myös seuran metsästyksenjohtaja Tarmo Kontturi. – Metsästyksessä yhdistyy huvi, hyöty ja hienot metsäkokemukset.

Metsälle koirien kanssa saapuvan Jeskasen Peten mielestä koirat ovat tärkein metsälle ajava tekijä. – Ilman koiria tuskin edes metsästäisin, mies toteaa.

Hirvikannan säätelyn vuoksi metsästyksessä säästellään naaraista sekä nuoria että vanhoja uroksia. Näin mahdollistetaan hirvikannan säilyminen sekä turvataan sen lisääntyminen. Rönkköläisten metsästäjien tunte-muksen mukaan hirviä on tällä hetkel-lä alueella paljon, metsästettäväksi asti siis. Nöyrä metsästäjä tietääkin, että metsä antaa, jos on antaakseen. Saa-lista tulee usein yllättäen juuri silloin, kun sitä vähiten osaa odottaa!

Rönkönvaaran metsästysseura

Perustettu: 1964

Jäseniä: 26, joista naisia 3

Puheenjohtaja: Pertti Sivonen

Toiminta: pien- ja suurriistan metsäs-tys, riistaeläinten kannan säätely, riista-peltojen hoito, riistakolmiolaskennat, hirtveijaiset, riistatulet, talkoot

Metsästäjäntutkinnon suorittamalla alkuun

Savonrannan riistanhoitoyhdistyksen toiminnanohjaaja Katri Ihalainen kertoo metsästyksen aloittamisen olevan suhteellisen helppoa. – Metsästäjän tutkin-toon ei ole ikäraja ja se on maksuton-ta. Tutkinnon voi suorittaa itsenäisesti tai osallistua Riistanhoitoyhdistyksen järjes-tämään koulutukseen. Savonrannalla-kin järjestetään koulutus keväällä 2023, jos mukaan ilmoittautuu vähintään kol-me innokasta. Onnistuneen tentin ja riistanhoitomaksun jälkeen saa sitten käteensä metsästyskortin, Katri jatkaa. Ilmoittautumiset Katri Ihalaiselle 044 501 4100

Paikalliseen metsästysseuraan suo-raan yhteyttä ottamalla saa seurakoh-

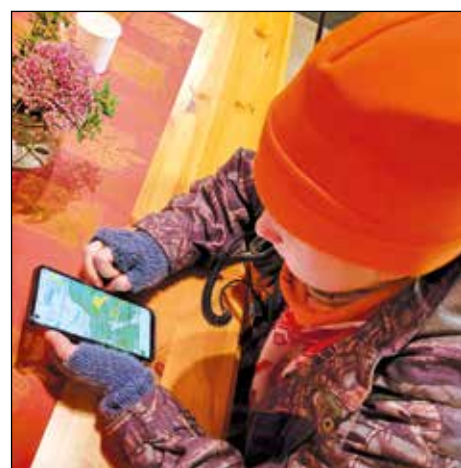
taiset tiedot mahdollisesta jäseneksi liittymisestä. Seurojen toimintaan kai-vataan mukaan lisää nuoria sukupuol-leen katsomatta!

Savonrannan alueen metsästysseurat:

Hankavaaran Metsästysseura Ry
Kakonsalon Metsästysseura Ry
Kirvesmäen Erä Ry
Kokkolahden Metsästysseura Ry
Leivolän Erä Ry
Matkon Metsästysseura Ry
Mehtä Valtion Erä Ry
Pirttimäen Erämiehet Ry
Rummukalan Erä Ry
Rönkön Riistaveikot Ry
Rönkönvaaran Metsästysseura Ry
Savonrannan Metsästysseura Ry
Savonrannan Metsästys- ja Ampuma-seura Ry



Metsästys suunnitellaan tarkoin hirvi-en liikkeitä seuraamalla ja paikallis-tuntemusta hyödyntäen. Metsästyksen johtaja Tarmo Kontturi jakaa passipai-kat jahtiin osallistuville. Veera Mono-nen kuuntelee tarkkaavaisena, taustal-la Katri Ihalainen.



Metsästys on sähköistynyt 2000-luvulla. Tracker -sovellusta käytetään metsäl-lä yleisesti, viestit vaihtuvat whatsapp-sovelluksessa ja hirvien liikkeitä seura-taan riistakameroista. Tiedonkulun pa-raneminen on myös turvallisuustekijä; tiedetään missä kukin liikkuu ja mihin suuntaan on turvallista ampua.

Joulugallup kylänraitilta

– *Me käymme joulun viettohon taas kuusin, kynttilöin.
Puun vihreen oksat kiedomme, me hopein, kultavöin.*

1) Mitä perinteitä kuuluu joulun viettoosi?

2) Joulusuunnitelmat tälle vuodelle?

3) Mitä toivot joulupukilta?



Jaana Sairanen, 50, palvelupäällikkö Savonranta

1) Joulun vietämme perinteisesti perhepiirissä kotona syöden jouluruokia. Haudoilla käynti kuuluu myös jouluperinteisiimme. Jymylle tärkeimmät asiat joulussa ovat kinkku ja rapsutus.
2) Jouluaatto ja -päivä vietetään perheen kesken, tapaninpäivänä vierailaan lähisukulaisten luona. Tänä vuonna on tulossa vähän erilainen joulu, kun lapset eivät pääsekään joulun viettoon kotiin eli olemme miehen kanssa pyhät pääsääntöisesti kaksistaan.
3) Kaikille rauhaa, rakkautta ja terveyttä!



Aila Wäger, 56, torimyyjä Savonranta

1) Tulossa on rauhasa joulu kotona. Koristelemme kodin jouluisesti, siivoamme ja laitamme jouluruokia. Valmistan kaikki jouluruuat laatikoista lähtien itse. Aattona käydään hiljentymässä haudoilla ja viedään kynttilät läheisten muistoksi.

2) Savonrannalla tietysti.

3) Rauhaa, rakkautta ja terveyttä! Eikä pieni yllätysrahasummakaan olisi pahitteeksi.



Sami Pakarinen, 25, hitsausoperaattori Savonlinna

1) Jouluun kuuluu kuusen koristelu, puuron keittäminen ja Lumiukko -elokuvan katsominen.

2) Savonrannalla perheen kesken.

3) Enpä ole miettinyt vielä. Lahjalla sinällään ei ole merkitystä, onko se kova vai pehmeä paketti, vaan ajatus on tärkein.



Noora Airas, 19, varusmies
Emilia Palojärvi, 10, koululainen Savonranta

1) Joulun tunnelman meille tuovat jouluruuat, jouluvalot ja -kuusi ja tietysti kynttilät. Aattona kynttilöitä viedään myös haudoille.

2) Joulun vietämme perheen kesken kotona Savonrannalla.

3) Noora: – En oikein tiedä vielä, mitä toivoisin. Kaikki lahjat ovat tärkeitä ja tervetulleita.

Emilia: – Toivoisin joulupukilta lahjaksi sinistä tai valkoista jumpsuitia.



Anja Leppänen, 75, eläkeläinen Savonranta

1) Joulun viettooni ei liity erityisiä perinteitä. Nuoriso pistäytyy ennen joulua, mutta varsinaiset pyhät vietän tänä

vuonna yksin. Siitä syystä itselle ei juurikaan tule joulua tai jouluruokia laitettua.

2) Joulun ajan tapahtumissa käyn tässä kirkonkylällä. Jouluna sitten rauhoitun kotipiiriin.

3) Minulla ei toiveita ole itselle, mutta toivon terveyttä kaikille ja rauhaa maailmaan!



Auli Parkkinen, 59, yrittäjä ja **Jussi Parkkinen**, 61, yrittäjä
Savonranta

1) Joulun perinteisiin kuuluu ehdottomasti perheen kanssa yhdessä oleminen. Tässä joulun alla on kova kiire, hoidettavana on monenlaisia tilaisuuksia hirvipeijaisista pikkujouluihin. Myös perhepiirissä vietetään kahdet

juhlat vielä ennen joulunpyhiä. Kaiken kiireen jälkeen onkin ihana rauhoittua joulun viettoon yhdessä perheen kanssa. Tosin ammatin varjopuolena voisi sanoa, että perinteinen jouluruoka ei aaton jälkeen enää oikein maistu, vaan joulupäivänä ruokapöydästä löytyvät jo toisenlaiset herkut.

2) Tänä vuonna vietämme todellista perhejouluja, lapset ovat perheineen tulossa Savonrannalle. Syömme hyvin, käymme joulusaunassa ja viemme kynttilät haudoille. Ja nautitaan olositamme.

3) Terveyttä ja rauhaa kaikille!



Irma Karvinen, yli 70, eläkeläinen ja **Heikki Karvinen**, alle 100, eläkeläinen
koti Juvalla, mökki Savonrannalla

1) Jouluaattona käymme kirkossa. Syömme perinteisiä jouluruokia, kinkkua ja laatikoita. Joulurauhan julistuksen jälkeen puuron kanssa nautiskellaan puolukkakiisseliä. Tämä on ihan oma jouluruokaperinteemme.

2) Tänä vuonna vietämme joulun kotona Juvalla. Usein olemme pyhänä vierailleet tyttäreemme luona Ruotsissa. Tuolloin joulun vietto on ollut suomalais-tanskalainen, vävymme on näet Tanskasta kotoisin. Aattona on nautittu ateria suomalaisen ja joulupäivänä tanskalaisen ruokaperinteen mukaan. Joululaulut ja -leikit kuuluvat näihin joulun viettoihin olennaisena osana ikään katsomatta!

3) Toivomme kaikille rauhaa. Ylläpidetään hyvää yhteishenkeä ja pidetään huolta toisistamme. Kenenkään ei ole hyvä olla yksin näinä aikoina.



Aito, lisäaineeton
Savonrannalla puristettu
OMENAMEHU
syksyn sadosta
3L
hanapakkaus
10 €

044 0679167/ Pekka
0500 257211/Matti-Pekka

Mökkitalkkarit Marko ja Marja



**Rauhaisaa
Joulua!**

**Mökkitalkkarit
Marko ja Marja
puh.040-5546688
marjajamarko@hotmail.com**

Lukupiirissä luetaan myös oman mukavuusalueen ulkopuolelta

Teksti ja kuva Raija Heikkilä



Ruusintorpan elokuun kirjailijavieras Eveliina Talvitie ja puolisonsa valokuvaaja Jyri Pitkänen järjestivät avointen ovien päivän kaikille kiinnostuneille. Eveliina kertoi tuotannostaan ja kirjoittamisesta. Vieraat saivat nauttia Savonrannan omaa omenamehua ja mustikkapiirakkaa.

Savonranta-talolla kokoontuu kerran kuukaudessa lukupiiri, jossa on tällä hetkellä yhdeksän lukemisesta kiinnostunutta.

Muutamia vuosia sitten Tarja Hirvonen, Sirkka Erämaa ja Tuula Väyrynen päättivät perustaa lukupiirin. Vähän kerrassaan lukemisesta pitävien määrä on lisääntynyt. Joitakin jäseniä on poistunut lukupiiristä muun muassa paikkakunnalta muuton takia.

Lukupiirissä päätetään yhdessä, mikä kirja otetaan luettavaksi. Kaikki lukevat kirjan, minkä jälkeen kokoonnutaan keskustelemaan ja vaihtamaan mielipiteitä luetusta kirjasta. Mielipiteitä voidaan vaihtaa myös lukupiirin WhatsApp-ryhmässä.

– On hyvä, kun näin tulee luettua uudempia kirjoja ja eri kirjailijoiden kirjoja kuin mitä yksin lukisi, toteaa Maija Vartiainen.

Joskus jokainen on saanut vapaasti valita luettavan kirjan. Tällöin on ollut

mielenkiintoista kuulla monta eri vaihtoehtoa.

– Erilaisia kirjoja tulee luettua. Lukupiirissä jaksaa lukea loppuun sellaisiakin kirjoja, joita muuten ei tulisi luettua. Joskus onkin hyvä lukea oman mukavuusalueen ulkopuolelta. Kirjat tulee luettua hitaammin ja tarkemmin, kun tietää, että niistä keskustellaan yhdessä, sanoo Tarja Hirvonen.

Pirkko Sorri nauttii lukupiirin kokoontumisista ja huomauttaa, että tässä iässä on mukava jutella joistakin muista asioista kuin sairauksista ja lääkkeistä.

Lukupiiriläiset tykkäävät siitä, kun Ruusintorpan kirjailijavieraat käyvät Savonranta-Seura ry:n kutsusta esitetyssä lukupiiriläisille Savonranta-talolla. Kirjailijat kertovat tuotannostaan, kirjailijantyöstä ja itsestään mielenkiintoisia seikkoja. Nämä tilaisuudet ovat kaikille avoimia.

Kerrottakoon vielä, että Ruusintorpan Savonrannalla on Kansan Sivistys-

Lukupiirissä aiemmin luettuja kirjoja ovat mm:

Eveliina Talvitie, Kävin vaan uimassa, sisko

Satu Vasantola, Kaikki kadonneet
Annastiina Heikkilä, Bibistä burkiniin

Merja Mäki, Ennen lintuja

Merete Mazzarella, Syksystä syksyyn
Jukka Viikilä, Taivaallinen vastaanotto

Tommi Kinnunen, Pintti

Anna Lena Laurén, Hulluja nuo venäläiset

Annakaisa Iivari, Tyttöminsteri

Kari Hotakainen, Henkireikä

Pauliina Rauhala, Taivaaslaulu

Sirpa Kähkönen, Muistoruoho

Silja Järventausta, Ympäristön avajaiset

Veikko Huovinen, Hirri

Jane Austen, Emma

Anna-Leena Härkönen, Valomerkki

rahaston loma-asunto, jota rahasto myöntää kirjailijoille työskentelyä varten ns. stipendinä. Kirjailija Tauno Yli-ruusi käytti torppaa vaimonsa kanssa lomanviettopaikkanaan vuosikymmenten ajan.

Viimeisin luettu kirja on Ruusintorpan elokuun kirjailijavieraan Eveliina Talvitien kirja ”Kävin vaan uimassa, sisko”.

– Kirjassa oli henkilöluettelo alku-lehdillä. Siihen oli hyvä palata lukemisen lomassa. Kirjan tapahtumat sijoittuvat paljolti Baltian maihin, joten siinä on paljon lukijoille tuttuja paikkakuntia. Kaiken kaikkiaan positiivinen lukukokemus, toteavat lukijat.

Mikäli joku Savonrannan Sanomien lukija on kiinnostunut tulemaan lukupiiriin, niin muutama paikka on vielä vapaana. Lisätietoja antaa Raija Heikkilä, puh. 040 521 0136.

Luo yhteys kanssamme

– ja liikuta dataa jatkossa valonnopeudella

Savonrannan valokuituverkko laajenee! Tarjoamme nyt liittymismaksun poikkeuksellisen edullisesti omakotitaloihin Savonrannan kirkonkylän taajama-alueelle.

Valokuitu tarjoaa nopean ja luotettavan nettiyhteyden. Tulevaisuudessa tiedonsiirtotarpeet tulevat yhä kasvaamaan etätyön, opiskelujen, palveluiden ja viihteen osalta. Valokuitu mahdollistaa parhaiten nämä tarpeet. BLC Telecom on 100% suomalainen yritys ja valokuitu-palvelullamme on avainlippu.

Savonrannan valokuituasioissa sinua palvelee:

Miska Roivio p. 044 777 5735
Minna Pakarinen p. 044 777 5747 (yritykset)
Ossi Vihavainen p. 044 777 5425 (taloyhtiöt)

Tee hyvä päätös ja tilaa nyt valokuitu kotiin
Tarkasta saatavuus: www.blc.fi/telecom/Savonlinna

Valokuituliittymän liittymismaksu:



Maksat vain laajakaistapalvelusta:

BLC Valo
100/100 Mbit/s
alk. 25,50 €/kk

BLC Valo
300/300 Mbit/s
alk. 29,50 €/kk

BLC Valo
600/600 Mbit/s
alk. 32,50 €/kk

BLC Valo
1000/1000 Mbit/s
alk. 39,50 €/kk

Tarjous edellyttää 24 kk sitoumusta. BLC Valo 1/1G, 600/600M, 300/300M, 100/100M sitoumuskauden ensimmäiset 12 kk mainoksessa ilmoitetulla valitun nopeuden kampanjahinnalla + 12 kk normaalilla sitoumushinnalla. 24 kk sitoumushinnat 100/100 25,50 €/kk, 300/300 29,50 €/kk, 600/600 32,50 €/kk, 1/1G 39,50 €/kk. Tarjous on pientalokiinteistökohtainen määritellyillä hankealueilla ja on voimassa vain uusien valokuituliittymäsopimusten teon yhteydessä. Määräaikaisen sitoumuskauden jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassaolevana, voimassa olevan hinnaston mukaisin hinnoin. Mikäli sopimus purkautuu ennen määräajan päättymistä, BLC veloittaa saavutetun sopimusmaksuhyödyn. Laajakaistapalvelun liittymän avausmaksu 160 € ja päätelaite 159 €. BLC pidättää oikeuden tehdä lopullisen rakentamispäätöksen. Rakentamispäätökseen vaikuttaa kuituliittymätilauksien kokonaismäärä.

Oppaasi tietotekniikassa

Nojanmaantie 20 | 57210 Savonlinna | 015 577 5310 | asiakaspalvelu@blc.fi | www.blc.fi/telecom



Metsänhoitoyhdistys Etelä-Savo kiittää asiakkaitaan kuluneesta vuodesta!
Toivotamme rauhallista joulua ja hyvää uutta metsävuotta 2023!



Metsäasiiantuntija
Katri Ihalainen
044 511 2017
katri.ihalainen@mhy.fi



Metsäasiiantuntija
Heljä Juuti
044 511 2015
helja.juuti@mhy.fi



Metsäsuunnittelija
Heikki Mononen
044 555 0484
heikki.mononen@mhy.fi



Metsätilan omistusjärjestelyt
Petra Junnila
044 742 2353
petra.junnila@mhy.fi



Metsätilan omistusjärjestelyt
Aki Parkkinen
040 553 3981
aki.parkkinen@mhy.fi



Metsänomistajat
Mhy Etelä-Savo

Kolmitähkätie 13, 58300 Savonranta

ASKARRUTTAAKO METSÄSI? - MEILLÄ ON VASTAUS

Olemme apunasi kaikissa metsänomistamisen vaiheissa.
Metsänomistajan puolella, ammattitaidolla ja paikallisesti.

KOTIVARA - BINGO -



Käteistä rahaa



Patteriradio



Ensiaputarvikkeet
ja lääkkeet



Kannellisia vesiastioita



Helposti
valmistettavaa ruokaa



Hygieniatarvikkeita



Taskulamppu



Vettä



Pattereita ja
varavirtalähde

uutisia ja tiedät, jos jokin häiriötilanne jatkuu pidemmän aikaa. Varaa puhelimeesi varavirtalähde, jotta saat hätätilanteessa yhteyden hätänumeroon. Älä kuitenkaan soita hätänumeroon ilmoittaaksesi sähkökatkosta tai kyseläksesi sähkökatkon pituudesta.

Savonrannan VPK:lla on käynnissä Kylien varautuminen häiriötilanteisiin -hanke. Hankesuunnitelmaa laatiessamme emme osanneet edes villeimissä kuvitelmissa arvata, miten maailma ehtii muuttua hankkeen toteuttamisen aikana ja millaisia uusia häiriötilanteita meitä voisi kohdata. Kun olemme ennalta varautuneet mahdollisiin häiriötilanteisiin, tiedämme selviävämme niistä ja voimme keskittyä tähän päivään ja niihin asioihin, jotka tuottavat meille iloa.

Turvallisuus ja hyvinvointi luodaan yhdessä, välittämällä toisistamme.



Nautitaan kynttilöiden tunnelmasta turvallisesti!

Kynttilää tulee polttaa vain vakaalla, palamattomalla alustalla.

**Kynttilän tulee olla riittävän etäällä muista esineistä.
Jätä myös kynttilöiden väliin riittävästi tilaa.**

Älä koskaan jätä kynttilää palamaan ilman valvontaa.



**Kasvaako
pihallas
VAARAPUITA?**

Meiltä saat
kokonaisvaltaista
palvelua aina
puunkaadosta
pilkkeisiin ja
kannon jyrstinnstä
nurmikon
perustamiseen.

Kustannusarvio ja
tilaus kätävsti
NETISTÄ

MUISTA
rotitalous-
vähennys!

Ota yhteyttä: 040 358 4557
toimisto@metsapalvelukonttinen.fi
www.metsapalvelukonttinen.fi

 **metsäpalvelu
J. KONTTINEN**
Satamakatu 11, 57130 Savonlinna

**Traktori- ja
kaivinkoneurakointi**

**VOUTILAINEN
AKI OLLI**

- Teiden auraukset, lanaukset ym. kunnostukset
- Tienreunojen raivaus energiapuukouralla tai ketjumurskaimella
- Soraa, multaa, täytemaata
- Jätevesijärjestelmät ym. kaivinkonetyöt
- Tonttien raivaus ja risujen/puiden ajoa
- Mökkitalkkarit
- Polttopuuta



p. 6 t. p. 14 t.

Pyyniementie 162
58300 SAVONRANTA
Puh. 0500 192 406, (Miska) 044 241 1745

**Pyydä
tarjous**

SÄHKÖURAKOINTI

AURINKOSÄHKÖ JA -PANEELIT

**ILMALÄMPÖ- JA
JÄÄHDYTYS PUMPUT**

**ILMALÄMPÖPUMPUT
ALKAEN
1600 € ASENNETTUNA**



**TÄYDEN PALVELUN SÄHKÖ JA
ENERGIATALO**

 **max** **ELECTRO**

0503801223 -
TUOMAS.HEINONEN@MAXELECTRO.FI

**OLISIKO AIKA
HUOLLATTAA
LÄMPÖPUMPU
PARHAAN TEHON JA
TOIMIVUUDEN
TAKAAMISEKSI?**

**LÄMPÖPUMPUN
PERUSHUOLTO 129 €**

Piällysmies ry on nyt SavonLuotsi Leader ry

SavonLuotsi

Vuoden 2023 alussa uudeksi maaseudun kehittämisryhmäksi yhdistyvien Rajupusu Leader ry:n ja Piällysmies ry:n yhteinen nimi on nyt SavonLuotsi Leader ry. Uusi nimi näkyy jo käytössä, vaikka virallinen yhdistyminen toteutuu vuoden 2023 alussa.

SavonLuotsi on paikallinen mahdollistaja, joka jalostaa idean yhdessä asiakkaan kanssa rahoituskelpoiseksi hankkeeksi, häntä kuunnellen, neuvoen ja kannustaen. Luonteeltaan yhdistys on aktiivinen ja helposti lähestyttävä paikallinen maaseudun kehittämisyhdistys, joka auttaa asukkaita, yhdistyksiä ja yrityksiä kehittämään elinympäristöään monipuolisesti Enonkoskella, Joroisissa, Juvalla, Rantasalmella, Savonlinnan maaseutualueilla sekä Sulkavalla. Heinävesi siirtyy Piällysmies ry:n toiminta-alueelta Joensuun seudun Leader -yhdistys ry:n alueelle vuoden 2023 alusta.

Yhdistymisen taustalla on maa- ja metsätalousministeriön edellytys siitä, että tulevalla EU-rahoituskaudella 2023–2027 Leader-ryhmän toiminta-alueen tulee olla pääsääntöisesti yli 20 000 henkilöä. Ryhmät ovat kuluneella kaudella tehneet tiivistä yhteistyötä, ja niiden toimintatavoissa on paljon yhteneväistä. Leader-toiminta jatkuu yhdistynein voimin tulevaisuudessa hieman yli 30 000 asukkaan muodostamalla alueella.

Leader-toiminnalla on pitkät, vahvat perinteet, sillä Rajupusu Leader ry:n toiminta alkoi vuonna 1996 ja Piällysmies ry:n vuonna 1999. Vuosittain rahoitetaan kymmeniä hankkeita alueen kehittämiseksi. Jatkossa asiakkaat hyötyvät verkostoiltaan entistä laajemmasta, asiantuntijuudeltaan vahvasta ja asiakkaitaan yhä paremmin palvelevasta toimijasta.

Jäseneksi SavonLuotsiin

Piällysmies ry:n jäsenet siirtyvät automaattisesti uuden SavonLuotsi Leader ry:n jäseniksi vuoden 2023 alusta. Yhdistyksen jäsenenä on mahdollisuus vaikuttaa mm. toimintasuun-



SavonLuotsissa teitä palvelevat vas. hankeneuvojat Kirsi Blomberg ja Sini Yläsaari sekä toiminnanjohtaja Anne Vanttinen.

nitelmaan ja tiedottamiseen. Jäsenille lähetetään henkilökohtaisesti tietoa toiminnasta ja henkilökohtainen kutsu kevät- ja syyskokouksiin. Lisätietoja jäsenyysasioista saat Sini Yläsaarelta, p. 0449766880, sini.ylasaari@savonlinna.fi.

Leaderin toimisto siirtyy Savonlinnaan

Rajupusu Leader ry:n yhdistyessä Piällysmiehen kanssa, uusi SavonLuotsi-toimisto sijaitsee Savonlinnassa Puistokadulla. Leader näkyy edelleen jatkossakin kaikissa kunnissa aktiivisesti. Tapaamisia voidaan sopia kasvokkain kaikkiin toiminta-alueen kuntiin tai tapaamisia järjestetään etänä Teamsin välityksellä. Henkilöstöön kannattaa ottaa aina yhteyttä ja sopia tapaamisia!

Lisätietoja:

Anne Vanttinen
toiminnanjohtaja,
SavonLuotsi Leader ry
puh. 040 715 7189
anne.vanttinen@savonlinna.fi

SavonLuotsin Kehittämisstrategian (v. 2023-2027) painopistealueet ovat:

- Kestävät, älykkäät ja osallistavat yhteisöt
- Elinvoimainen ja kestävä elinkeinoelämä
- Hyvinvoiva luonto, ympäristö ja ilmasto
- Nuoret tulevaisuuden tekijöinä



Hyvää joulua

KULJETUS ESKO MAKKONEN OY
Puutikkoniementie 57, 58300 SAVONRANTA
Puh. 040 583 6989

*Suuri kiitos kuluneesta vuodesta.
Hyvää ja rauhallista Joulua,
onnellista Uutta Vuotta*

AP
KONEURAKOINTI
ARTO PESONEN
SÄIMEN

Arto
050 581 5292
Kalle
050 523 7361
arto.pesonen@koneurakointipesonen.fi
www.koneurakointipesonen.fi



SÄHKÖTYÖT

Sähköurakointi Aki Sairanen
Savonranta Puh. 0500 917839
aki@sahkotyosavonranta.fi

RAKENNUSPELTITYÖT
piisko ja NESCO -TIKKAAT JA KATTOTURVATUOTTEET
poimukate -KATTOPELLIT JA KATTOREMONTIT
-SADEVESIKOURUT JA TARVIKKEET



Lumen
pudotusta
katoilta

Savo-Karjalan
Peltipiste tmi

Vuokalanatie 300
58300 Savonranta
0400 192 159
peltipiste@pp.inet.fi
www.peltipiste.fi

Likakaivojen tyhjennykset
lumien linkous
lumityöt
teiden lanaukset
ja puunajot traktorilla

URHO KÄYHKÖ
Hankalahdentie 60, 58300 SAVONRANTA
Puh. 0500 318 842



**Hyvää joulua
ja
onnellista uutta
vuotta 2023!**

LAAMAVUORI
INFRA OY
VUORENVARMASTI

HEMI
Service

SÄHKÖURAKOINTIA
TILAUKSESTA KALOJA TALVIKAUDELLA
SEURAA FACEBOOK-ILMOITTELUA SAVONRANTALAISET-SIVUSTOLLA

Mikko Käyhkö Savonranta
Puh. 0440 979 617
kayhko.mikko@gmail.com

Kyläkaalassa huomioitiin aktiivisia kylätoimijoita

Savonlinnan Kylät ry:n järjestämä vuotuinen Kyläkaala 2022 pidettiin perjantaina 21.10. 2022 Karhunpesässä, Loikansaareissa. Lämminhenkisesä tapahtumassa huomioitiin aktiivisia kylätoimijoita, nautittiin runsaista antimista sekä parannettiin ”muulimoo”. Palkittujen joukossa oli myös savonrantalaisia kyläaktiiveja. Onnittelet Raijalle, Karille ja Annelle!



Raija ja Kari Jääskeläinen

Jääskeläiset ovat antaneet itsensä kyläturvallisuuden kehittämiseen monitahtoisesti. Savonrannan VPK:n nimissä he ovat luoneet kyläturvallisuudesta käsitteen, josta ovat muutkin kyläkunnat saaneet nauttia hankerahoituksella tehtyjen kyläturvallisuussuunnitelmien muodossa. Aktiivinen ote Savonrannalla näkyy laaja-alaisesti, mm. maahan sotaa pakoon tulleiden ukrainalaisten tukemisessa. Raija on lisäksi toiminut pitkään Hengitysliiton liittovaltuustossa ja Kari sopimuspalokuntien edunvalvojana ja toimii edelleen sopimuspalokuntien hallituksen jäsenenä.



Kuvat Jukka Nokelainen



Anne Käyhkö

Anne Käyhkö on tehnyt pyyteettömästi vapaaehtoistyötä kylätoiminnan hyväksi. Järvi-Suomen kylät ry:n puheenjohtajana ja Savonlinnan kylät ry:n hallituksen jäsenenä hänellä on aitiopaikka kehittää kylätoimintoja. Anne, jos kuka on ansainnut Yhteisöllistä aktiivisuutta -plaketin

Muut palkitut

Irene Makkonen
Jorma Mattinen
Alisa Tynkkynen
Saara Laukkanen
Kauko Piironen
Nuorisoseura Ruusu
Kerimäki-seura

Savonrannan Satamaravintolan tulevaisuus

Jaana Tyrmi



Savonrannan Satamaravintola Oy haluaa kiittää kuluneesta vuodesta kaikkia paikkakuntalaisia, kesäasukkaita ja vierailijoita! Suojaisassa satamassamme oli perhe- tai ryhmäyöpymisiä kesän aikana kaikkiaan 213, joista veneilijöitä 141, karavaanareita 49 ja telttailijoita 23. Hieno matkailukesä siis takana!

Savonrannan satama on aivan kylän keskustassa ja mahdollisuudet kauppaa, apteekissa tai torilla käyntiin ovat ihanteelliset. Välittömästä läheisyydestä löytyvät tennis-, rantapallokenttä ja frisbeegolf- ja pururata sekä tietenkin idyllinen uimaranta ja nostalginen urheilukenttä. Tarkempia tietoja liikuntapalveluista löytyy savonranta.fi -sivustolta kohdasta asuminen ja liikuntapalvelut. Myös opastettuja retkiä luontoon on mahdollista tehdä ja tarkempia tietoja nähtävyyksistä voit katsoa netti-sivustolta kohdasta matkailu.

Seesteinen kylänkeskus on rakentanut Sahalammen ympärille ja rakennuksissa näkyy kerroksellisesti vanhat

elinkeinot. Vuokalan myllyssä toimii nykyään käsityömyymälä ja sahan vanha höyryvoimala on maailman luokan galleriatila. Kylä tarjoaa kulttuurinälkäisille useita tapahtumia ja näyttelyitä.

Satama on rauhallinen paikka yöpyä, vaikka kaikki satamapalvelut ovat kylän välittömässä läheisyydessä. Satamassa on uudistettu polttoainejakelu ja siellä onnistuu septitankin tyhjennys sekä jätteiden kierrätys. Saunominen, suihku, WC, pesutupa sekä grillikatos ovat satamassa vierailijoiden käytössä. Vuonna 2021 poistettiin voimajohdot väylän suulta, joten pidempi mastotkin veneet voivat lipua laituriin.

Haetaan ravintolayrittäjää Ravintola Vuokalaan

Ravintola Vuokala on Koloveden portti Savonrannalla. Savonrannan erikoisuutena ovat kanavat ja kosket, jotka elävöittävät maisemaa vesistöhenkisesti. Ravintola sijaitsee vanhan sahan ti-

luksilla erittäin viehättävällä paikalla Saimaan rannassa. Remontoidun ravintolan isoista ikkunoista avautuu näkymä satamaan ja suurella terassilla voi nauttia ihanista kesäpäivistä.

Remontoitu ravintolamme kaipaa nyt uutta yrittäjää. Ravintola ja satama ovat kesäisin kylän tapahtumien keskipiste, joissa ravintoloitsija on perinteisesti ollut mukana. Kesäasukkaat ja paikalliset tulevat vieraiden kanssa ravintolaan mielellään syömään tai juomaan päiväkahvit. Ravintola toimii myös Savonranta-infona ja yhtenä käyntikorttina vierailijoille. Nämä perinteet ovat hienoja mahdollisuuksia tulevalle ravintoloitsijalle.

Odotamme innokkaina yhteydenottoasi!

Ystävällisin terveisin,
Hallituksen puheenjohtaja
Allan Ruotsalainen
p. 040 552 8182

Suomalainen, paikallinen
– elinikäinen kumppani.



www.op.fi/suur-savo

OP Suur-Savo



Vuokrataan Paljukäärri
6-8 hengelle



Arkisin alk.80 € vrk
Viikonloppuisin 100 € vrk
tai koko viikonloppu 170 €
Juhlapyhät ja
pidemmät vuokraukset
sovitaan erikseen.
Marjo 050 531 0824



*Rauhaa joulunaikaa ja
hyvää uutta vuotta!*

Raija ja Tarmo Heikkilä

 **POLARSTONE**




**Laadukkaat vuolukiviset takat,
leivinuunit, grillit, liedet ja
yhdistelmätulisijat**



*Lämpimästi tervetuloa tutustumaan tuotantomme ja tyylikkäisiin
valmismalleihimme, sekä suunnittelemaan unelmiesi tulisijan!*

Sahakuja 6, Savonranta
info@polarstone.fi • p. 040 552 8182
www.polarstone.fi



Rönkönsaara-Lapinlahti kyläyhdistys

toivottaa

Hyvää joulua ja onnellista uutta vuotta



**Rauhallista joulua ja onnellista
uutta vuotta!**

**Savonrannan
Marttayhdistys ry**

Rauhaa Joulua



*Kari ja Raija
Jääskeläinen*



**Savonrannan kehittämissäätiö
toivottaa lukijoille**

**Hyvää joulua ja onnellista
uutta vuotta!**





LAAMAVUORI

INFRA OY

VUORENVARMASTI

- Maanrakennus
- Maa-ainekset
- Kuljetuspalvelut

Mikko Laamanen

0500 762 603

mikko.laamanen@laamavuori.fi

Pasi Anttonen

040 4846 870

pasi.anttonen@laamavuori.fi

www.laamavuori.fi



**Teiden kunnossapito
Vaihtolavat ja kuljetus**

Kiinteistöhuolto

Huoltokorjaamo

Teollisuustie 7, SAVONRANTA

Mikko Laamanen 0500 762 603

mikko.laamanen@hemiservice.fi

KIINTEISTÖHUOLTO 044 0543180

Heikki Sairanen 044 504 4075

heikki.sairanen@hemiservice.fi

www.hemiservice.fi